

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 9540

CALL No. 495.432/Bel

D.G.A. 79.





10
11
12
13

14
15
16

17
18
19
20

English=Tibetan

Colloquial Dictionary.

D 2543(a)

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

8-40

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

495.432
Bel

Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL

LIBRARY, NEW DELHI.

Vol. No. 9540

Date 12. 10. 57

Acc. No. 495-432

Bel

Calcutta:

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM : }
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བྱང་པ་རེ་རེ་སྐད་བྱགས་རེ།

། ལྷ་མ་རེ་རེ་ཆོས་བྱགས་རེ།

"Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vis à voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vis à voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vis à voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyangtse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammars of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj.=adjective.	Interj.= interjection.
Adv.= adverb.	Interr.= interrogative.
Art.= article.	Lit.= literally.
Ch.= Chinese.	M.= male, masculine.
Conj.= conjunction.	Mon.= Mongolian.
C.T.= Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg.= negative.
Def.= definite.	Opp.= opposed.
Do.= ditto.	Post.= postposition.
E.G.= for instance.	Pron.= pronoun.
F.= female, feminine.	Rel.= relative.
Hin.= Hindi.	S.= substantive.
Hon.= honorific.	Sik.= Sikkimese.
H. hon.= high honorific.	Sup.= superior.
Imp.= imperative.	Ts.= Tsang province.
Inf.= inferior.	V.I.= verb intransitive.
	V.T.= verb transitive.
	W.= with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
„ 11	„ 3	„ 4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„ 26	„ 3	„ 23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„ 37	„ 2	„ 5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
„ 50	„ 2	„ 14	„	མཉམ་ནད་པོན་	„	མཉམ་ནད་པོན་
„ 56	„ 2	„ 20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
„ 62	„ 3	„ 10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„ 71	„ 2	„ 11	„	ཆ་ག་	„	ཆོ་ག་
„ 76	„ 2	„ 1	„	ཨ་པོ་	„	ཨ་པུ་
„ 83	„ 1	„ 4	„	Do.	„	Comforter.
„ 92	„ 2	„ 2	„	ཕེབ་པ་	„	ཕེབ་པ་
„ 93	„ 2	„ 14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„ 97	„ 2	„ 2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྲུན་
„ 97	„ 3	„ 2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
„ 115	„ 2	„ 14	„	ཕེབ་པ་	„	ཕེབ་པ་
„ 122	„ 2	„ 14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
„ 123	„ 2	„ 4	„	སྒྲོན་	„	སྒྲོང་
„ 125	„ 2	„ 5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
„ 129	„ 2	„ 6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page 130, column 2, line				8, for	read
				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	གསལ་	གསལ་	གསལ་
151	2	4	ཐོན་	ཐོན་	ཐོན་
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་
164	2	19	ལྷང་	ལྷང་	ལྷང་
169	2	3	འབྲེར་	འབྲེར་	འབྲེར་
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	དབྱ་	དབྱ་	
197	2	5	ཚ་	ཚ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyü	read lam-gyü.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
228	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	ལྷང་	ལྷང་	
238	2	14	ལྷང་ན་ས་	ལྷང་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྲང་	ལམ་ཀྲང་	
244	2	5	ཉི་ཤུ་	ཉི་ཤུ་	
248	2	8	ཤུ་	ཤུ་	

Page	253,	column	2,	line	8,	for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„	དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„	<i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„	259	„	2	„	16	„	དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„	སྒྲེལ་	„	སྒྲེལ་
„	281	„	2	„	2	„	བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„	ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„	སྦྱང་སྦྱང་	„	སྦྱི་སྦྱིང་
„	321	„	3	„	19	„	<i>nye-ngen</i>	„	<i>nya-ngen.</i>
„	327	„	2	„	12	„	ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„	གྱ་མུ་	„	ག་མུ་
„	350	„	2	„	12	„	ཕུལ་ཤོག་	„	ཕུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„	འཁོད་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„	ཕྱེད་པ་	„	ཕྱེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„	གཏོག་ག་	„	གཏོག་པ་
„	412	„	2	„	16	„	ཞུང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„	བས་མ་པ་	„	བསམ་པ་
„	439	„	2	„	7	„	ན་རྩུབདབ་པ་	„	ན་རྩུ་བདབ་པ་
„	447	„	2	„	15	„	དང་པོ་	„	དྲང་པོ་

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 .. 10 „	བཀ་བ་	„	བཀང་བ་	
„ 478 „ 2 .. 8 „	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་	
„ 491 „ 2 .. 15 „	འབྱར་	„	འབྱེར་	
„ 560 „ 2 .. 9 „	བཀང་བ་	„	བཀང་བ་	
„ 562 „ 3 .. 5 after	thu-rü	add	chhem-po.	

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surd.		Aspirates.	Sonant.	Nasals.
Gutturals	ཀ <i>la</i>	ཁ <i>kha</i>	ག <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals	ཅ <i>cha</i>	ཆ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals	ཏ <i>ta</i>	ཐ <i>tha</i>	ད <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials	པ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	བ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants	ཅ <i>tsa</i>	ཆ <i>tsha</i>	ཇ <i>tša</i>	
Semi-vowels	འ <i>wa</i>	ཨ <i>śka</i>	ཨ <i>śa</i>	འ (not romanized)
	ཡ <i>ya</i>	ར <i>ru</i>	ལ <i>la</i>	
	ཤ <i>sha</i>	ས <i>sa</i>	ཏ <i>ha</i>	
				ཨ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *lam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, e.g., *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ॥ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ॥ and ॥ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ॥ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ॥—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ॥ is like ॥ but pronounced through the throat and in a lower tone than ॥
- ॥ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ॥
- ॥ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ॥ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ॥ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ॥ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ར་འ་ར་ or འ་ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཅ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཇ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ.

ཉ like *n* in English, e.g., in *wing*.

ཏ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཐ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ང has no pronunciation of its own. When it precedes

གཇང་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ཡ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ན་ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ུ or ཷ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called དབྱངས་ལྔ་ *Yung-nga*: ཨ་^a

ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་
ⁱ ^u ^e ^o

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཨི་ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ཨུ་ named རྣམ་ཀུ་ *shap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བུ་ *boat* = *tru*; རྒྱ་ *west* = *nup*.

- ˘ named འགྲང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཇོ་བ་ to take=*lem-pa*; ཁྱེ་མིག་ *key=di-mi*.
- ˘˘ named ཉ་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་བ་ to come back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྒྱལ་མ་ | *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉོན་ | *nyön*.

ཏི་ *ti*. ཏུ་ *thu*. ཏེ་ *te*. རྣོར་ | *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོ་མ་ | *mö*.

ཅི་ *tsi*. ཅུ་ *tshu*. ཅེ་ *tse*. རྒྱལ་ | *wöl*.

ཞི་ *ski*. ཞུ་ *su*. ཞེ་ *e*. ཡོད་ | *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. སོང་ | *song*.

ཧེ་ *he*. ཨོ་ | *Om*. (The *o* is named “le-

kor,” and represents the letter ཨ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲིག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, *e.g.*, མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a, u*
ལ་ } and *o*; *i.e.*, *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (*e.g.*, *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e, ö, ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; *e.g.*, ལྷན་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pê*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལྷན་ manure=*lū* (short *u*); but ལྷས་ body=*lū* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, *e.g.*, ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, *e.g.*, རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, *e.g.*,
 ར་ } རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་
 corner = *sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pro-
 nounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, *e.g.*, རྣམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ང་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, *e.g.*, ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་སི་
 ར་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཏ་ ཐ་ ཌ་ ཎ་ ས་ ཨ་
tra thra dra na kha khya.

ཏ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

ཎ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ས་ earth = *sa*.

གླང་ encampment = *gar*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

ཤིང་ tree = *shing*.

དད་བ་ faith = *te-pa*.

ཆུ་ water = *chhu*.

དང་ and = *tang*.

མ་མ་ mother = *a-ma*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ལྷ་ག་ sheep = *lü*.

ཕན་ profit = *phen*.

ལག་བ་ hand = *lak-pa*.

ཁྱོད་བ་ to ride = *sköm-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khe*; ལུ་ and རི་ of the son = *pu-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རིལ། རུལ། ཆེལ། རྩེལ། གུལ། རྩུལ། རེལ།. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རི་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and རི་ and not ཁ་ and རི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལྔ་ཡ་ར་ལ་ and ཧ་ They are known respectively as ལྔ་ཟུར་ *wa-sur*, “*ra* on the edge”; ཡ་བདགས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ཧ་བདགས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ ཁ ག ན པ ཕ བ ཇ ཉ ེ ཻ ོ ཽ ཾ ཿ ཻ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ལ་ but not quite so much, e.g., རྩ་ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀྱ་ *kya*, ཁྱ་ *khya*, གྱ་ *kya*, རྱ་ *cha*, ལྱ་ *chha*, སྱ་ *cka*, སྱ་ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྒྱུང་བོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

སྒྱ་ bird = *cka*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀྱ་ *tra*, ཁྱ་ *thra*, གྱ་ *tra*.

ཏྱ་ *tra*, ཐྱ་ *tra*.

འྱ་ pronounced *tra*. or *pa*, ཅྱ་ *thra*, ཉྱ་ pronounced *tra*, *pā* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ལྱ་ *na*, སྱ་ *mu*, ཤྱ་ *sha*, སྱ་ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give རྱ་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཏྲ་ *hra*, e.g., བྲག་ blood = *thra*, ཐུ་ boat = *tru*, རྩེལ་བུ་ bell = *tri-pu*, འབྲི་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྐས་ son = *se*, སྐབ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratus* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

l. It is also joined to ག་ད་བ་ཇ་ and ར་ and is then written ག་ད་བ་ཇ་ and ར་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལུ་ song = *lu*; ལ་བ་ month = *da-wa*.

17. **Examples.**

བྲག་ rock = *tra*.

རྩེལ་བུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

སྐྱོ་ཀོག་ basket = *le-ko*.

ངའི་སྐབ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སློབ་པ་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོ་ཀྱི་སྒྲུ་ his song = *khö lu*.

ཞབས་ཐོ་ dance = *skap-ro*.

བྲང་ཁྱི་ chest (of body) = *phang-kho*.

སྤང་ལག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་	ག་	ང་	ཅ་	ཉ་	ད་	ན་	བ་	མ་	ཚ་	ཅ་
ka	ga	nga	ja	nya	ta	da	na	ba	ma	tsa dza.

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཉ་ when the

full ར་ is written. Note also that ག་ is pronounced

as *ga*, ཅ་ as *ja*, ད་ as *da*, བ་ as *ba* and ཅ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. Examples.

ཀླུ་པ་ foot = *kang-pa*, གཏ་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུ་ ornament = *gyen*, རྩ་ stone = *do*, རྩ་པོ་ sharp = *no-po*, རྩ་བ་ root = *tsa-wa*, རྒྱུ་ཅི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ratas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་

ལ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ | ཅ་ and ཐ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་ པ་ བ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ག་ is named *la-ga-ta*, and ན་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

ལྔ་རྩ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

ལྷང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

ལྷག་པ་ sin = *dik-pa*.

ལྷན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཉ་ཐ་ད་པ་བ་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་པ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*. བདུན་ seven = *dün*. [pa.
 མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*. འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱུགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱུག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. མུ་ཚ་པོ་འབྱུང་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. མུ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཚོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག་ *e.g.*

ཕུག་ཁྲེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕུག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by ག་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བཀག་ (འགྲིགས་) ག་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *kak-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. རྩ་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད། the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) ག་ following a vowel or ལ་. When ག་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e g.,—

གྱུ་ལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *skip-thu*.

གྱུ་ར་ (གྱུ་བྱ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་གཅེན་པ་མ་ལོ་ or ཁ་ Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅད་པ་ ཅ་གསུང་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་གཅེན་པ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཐ་བླ་ཞ་ཟ་ཡ་ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials ག་ཐ་ད་བ་ or ཐ་ Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲིས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆས་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲིས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཨླ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro*, *ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta*, *ka*, *ka ki-ku*, *ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀླང་ ; *ka-na-ro*, *ko*, *hong-nga-kong*. Again ཀླང་ ; *ka ya-ta*, *kya*, *kya-na-ro*, *kyo*, *kyong-nga*, *kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་ ; *ka*, *Kang-nga*, *Kang*. ཀླང་ ; *sa-ga-ta*, *ga*, *gang-nga*, *gang*. ཀླང་ཨླ་ ; *la-ta-ta*, *ta*, *ta-na-ro*, *to*, *tok-ka-sa*, *tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, *e.g.* གད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; *e.g.* གཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gaṣ-pa gaṣ*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, *e.g.*, མ་, is called *ma-kyang*, *i.e.* "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མོ་ or མ་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ལུང་ handle. *la skap-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tung-wa*.

འཇུག་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khya shap-kyu*,
kyu, *kyü-ta*, *kyü*; *pa*: *kyü-pa*.

དགྲ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསེད་མཐའ་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,
nam-ma-sa, *nam*: *sö-nam*.

ཁྲ་མོ་ hat. *sha-wa-sur*, *sha*; *ma na-ro*, *mo*: *sha-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe chha*.

ལྷོག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling. Sir. ལགས་ང་ནི་རྩིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་སྟེང་ནང་ལ་ག་རེ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. ལགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཚོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yò.*

Have you a tea-pot among them? དེ་ནི་ནང་ལ་ཁྱི་ཏིང་ཡོད་པ་ *te-ī nang-la kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. ལགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? བོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ku-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. ལགས་སྒྲོང་མོ་ཉི་ཤུ་ཐང་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོང་མོ་བཙེ་ལྷ་ལ་གོང་གི་ཡིན་པ་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. ལགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱལ་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱ་གནང་ *ta o-na ka-le chhi-p-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	གྲུབ་ལོགས་ལ་	<i>gya p-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཉི་དབུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-tro.</i>
Abide, to	བསྒྲུན་པ་ (སྒྲོན་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བྱུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྒྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱིན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	སྟོབས་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approximately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྒྲིང་ལ། སྐང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྒྲུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abseond, to	བྱོས་པ་ (འབྱོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་ (འབྱོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>yang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-ga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱུ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-ga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ།	<i>ske-ske nang-wa ;</i>
	ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲེ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-ckhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་ཀྱབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	བྲིག་བྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟད་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. hon.	སྟད་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟད་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, s.	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. hon.	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	སྟུར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཙན་དུག་	<i>tsen-t'u.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱིེལ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེས་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>ske-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor chkung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལྷོས་པ། བདང་བ་	<i>lô-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བདང་བཞག་པ་	<i>tang-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-skak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	མཁམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཨོག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྒྲུད་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོན་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕྱེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	ཁྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-ṭa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཐའ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྒྲབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྒྲབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྒྲབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་སྐྱག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་པ་	<i>mo-kü che-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཅུང་སྒང་ལ་ཐྱིང་བ་	<i>chhu-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲིས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲིས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྒྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དབྱ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྒྱུ་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (མོལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནམ་གུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྩོམ་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ རྩོམ་རྩོམ་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	ཐུམས་པོ་	<i>ckam-po.</i>
Affectionate, to be	ཐུམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཐུའི་སྐང་ལ་གཡང་ (གཡིང་) བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skup-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་པ་	<i>lak-dzing cke-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དབྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་པུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ་ (གན་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ནེ་དེ་ཤེ་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་བྱ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thum-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིམ་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་གྱུ་ (གན་གྱུ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱེད་པ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	ལྷགས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཞིང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲིང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲིང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཀྲི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱགས་མི་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (<i>e.g.</i> , from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>paap-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲ་ཁ། བྱ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཐུན་གནང་བ་	<i>ske-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐྱེ་ལ་ (སྐྱེ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྐྱེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཏུག་པ་ (འཏུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཏུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	མྱེད་	<i>hle.</i>
Allure, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་	<i>tham-che khyem-</i> <i>pa.</i>
Almanack	ལྷོ་ཐོ། ལེ་ཐོ། (ལོ་ཐོ།)	<i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ།	<i>sik-tho.</i>
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i> <i>po.</i>
Almond	ཁྱུ་དཀར་སྤར་ཀ་	<i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ཉ་ལམ་	<i>ha-lam.</i>
Alms	ཁྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	ཁྱོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	ཁྱིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀ་ཀ་	<i>ha-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཀམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	རྒྱུད་པ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུད་པ་གནང་བ། རྒྱུད་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅས་ཀྱི་པ་	<i>śop-chö gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅས་སྒྱུར་པ་	<i>śop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>re-me che-ne.</i>
Although	ཀྱང་། རུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྒྲམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	ཅད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུད་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་ཀྱིས། རྒྱུན་ཀྱིས་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྒྲུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	སྤྲེས་ཤེལ་	pö-she.
Ambition	མཐོ་འདོད་	thon-dö.
Ambitious	མཐོ་འདོད་ཆེན་པོ་	thon-dö chhem-po.
Amble (of a horse)	འགྲོས་	drö.
Amble, to (horse)	འགྲོས་གྲུབ་པ་	drö-gyap-pa.
Do. hon.	ཆིངས་འགྲོས་གྲུབ་པ་	chhim-drö gyap-pa.
Ambling pony	འགྲོས་མ་	drö-ma.
Amend, to	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	so-kyor che-pa.
Do. hon.	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	so-kyor nang-wa.
Amendment (correction)	ཉུང་ག་	sku-ta.
Amicable	མཐུན་པོ་	thüm-po.
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	thün-lam.
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	kyi-la.
Ammunition	རྩམ་དེ་	dzen-de.
Among	དཀྱིལ་ལ་	kyi-la.
Among ourselves (yourselves, themselves)	ནང་ཅག་	nang-tsa.
Amount, total	ཁྲོན་བསྡུས་ས་	khyön-dom.
Ample	མང་པོ་	mang-po.

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏོར་རྩ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔ་མཁུ་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྔོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུམ་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུམ་ (ཐུངས་) བཤད་པ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་ (ཐུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུར། ཁོང་ཁྱོ་ཟུར་	<i>tshik-pa sha-wa ; khong-thro sha-wa.</i>

Angry, to be
hon

Angry and sus-
picious, to be

Do. hon.

Angular

Animal

Animal (wild)

Animal (beast
of prey)

Ankle

Do. hon.

Annals

Annals (of
kings)

Annihilate, to

Announce, to

*Do. inf. to
sup.*
Annoy, to

Do. hon.

Annoyed, to be

Do. hon.

དགོངས་པ་རྩུང་བ་

ནམ་མཁུན་འགལ་བ་

བཟ་སྤྱགས་བྱེད་པ་

གཟིགས་སྤྱགས་གནང་བ་

རྒྱར་མང་པོ་ཡོད་པ་

སེམས་ཅན་

རི་དྲགས་

གཙན་གཟན་

ཀྲང་པའི་ཆོགས་རྟོག་

ཞབས་ཀྱི་ཆོགས་རྟོག་

ལོ་ལྷན་

ལྷལ་རབས་

ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་

ལན་ (ལོན་) ལྷད་པ། ལན་

(ལོན་) ལྷལ་བ་

ལྷགས་ལན་སྤལ་ (འབྱལ་) བ་

ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་

དགོངས་པ་དྲྭགས་པ་

འཛོར་བ་

ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་

*gong-pa tshung-
pa ; nam-
khyen gel-wa.*

ta-chhok che-pa.

*si-chhok nang-
wa.*

*sur-mang-po yö-
pa.*

sem-chen.

ri-ta.

chen-sen.

*kang-pe tshik-
do.*

*skap-kyi tshik-
do.*

lo-gyü.

gye-rap.

*tham-che me-pa
śo-wa.*

*len-tre-pa ; len-
kyel-wa.*

ja-len phü-wa.

*khong-thro lang-
wa.*

gong-pa truk-pa.

tsher-wa.

*thu-tsher nang-
wa.*

Annually	ལ་རི་རི་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	རྒྱགས་པ་ (འབྲུག་པ་) རྒྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་པ་ (འབྲུག་པ་) བཞང་བ། བརྒྱས་པ་ (རྒྱ་བ་) བཞང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kû-pa nang-wa.</i>
Another	བཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ཡན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཡན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ཡན་གྱི་བ་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཡན་སྐྱོན་པ་	<i>ja-len kyöm-ta.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ཡན་ལོག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ཡན་ལོག་པ། ཡིག་ཡན་ བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་རྩིས་བཀའ་ཡན་བཞང་བ་	<i>chha-ri ku-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དབྱ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོན་	<i>tsö.</i>
Antique	རྫིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མོངས་	<i>skam-phong.</i>
Anvil	འོག་ཙ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་པ་ སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>hang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཐྱིའུ་ (ཐྱིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	སྒྲིཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟུང་རྒྱུ་བ་	<i>sa gyaap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྲོ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	thong-wa.
Appear, to cause to (ghost. etc.)	སྤྱད་འཕྲིན་ལྷ་བ་	chen-dren sku wa.
Appearance	དབྱིབས། འཕྲོ་ལྷ་	yi p; sóp-ta.
Appetite	དང་ག་	tang-ka.
Do. hon.	ག་ཤོལ་དང་	sö-tang.
Applaud, to	སྤྲོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	tö-ra tang-wa.
Do. hon.	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	tö-ra tong-nya nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྤྲོད་ར་ལྷ་བ་	tö-ra sku-wa.
Applause	སྤྲོད་ར་	tö-ra.
Apple	ཀུ་ཤུ་	ku-shu.
Application (inferior to superior)	སྤྲོད་ལྷ་	nye-sku.
Application, written (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་	sku-yi.
Apply, to (by inferior to superior)	སྤྲོད་ལྷ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	nye-sku-phü-wa.
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་ཕུལ་བ་	sku-yi phü-wa.
Appoint, to (an officer)	སྐོབ་	ko-wa.
Do. hon.	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	kö-ska nang-wa.
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འགྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འགྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་མུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ཡོ་གསུམ་ཁམ་མུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	སངས་རིས་ཁམ་མུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁམ་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	ཁླམ་པོ་	<i>ham po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པ་འེ་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) བང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྒྲོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁུང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	སཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་རྒྱུ་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སད་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སད་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྟེན་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེན་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chung-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	ཇུ་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	ཕྱོན་	k yen.
Ascertain, to	ཏག་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	lhyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒྲུག་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཕུལ་	ko-the.

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	རྩི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-lhuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ (སེམས་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	བྱང་མུ་ (བོང་བྱ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཀྱང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁན་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	རྒྱུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཛོགས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་མཁན་འདུ་འཛོགས་ཁག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yó-pa.</i>
Aster	རྣམས་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	ལྷོད་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐར་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྱ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱེད་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	ལྷུང་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ར་ (བ་) བཞང་པ་	<i>lar-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲན་པ་བཞང་པ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་བྱེད་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་པ། ཐུག་སོན་བྱུང་པ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-son ckhung-wa.</i>

Attempt	བཙོན་འགྲུམ་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྲུམ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོན་འགྲུམ་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཁྱིུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཁྱིུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྐྱུ་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱིུ་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི (ཨ་ནེ)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྒྲ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རྟོག་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	རྩོམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་པ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	རྩེན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྲུབ་སྟོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཏམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དབྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་པ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དུའོ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>gyö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནཔ་) སད་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྐྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པ་གནང་པ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	སྟེ་རི་ (སྟེ་རི་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།
ལ་ལྟོ་*la-so ; la-la-si ;
la-ong.*

Azure

སྒོན་པོ་

ngöm-po.

B

Baby (of few months)	མ་འབྱུང་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	བྱ་གུ་ཆུང་ཆུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁྱེ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་མྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱུབ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུབ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱུབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) བ་ཞང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀྱུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Backwards	གྱུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། རྒྱུག་ཕྱོ་ཕོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, <i>e.g.</i> , of meat)	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	རྒྱུག་ཕྱོ་ཕོ། རྒྱུག་རུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khv-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	གྲུ་འཕུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	གྲུ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲིགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	པལ་དོས་	<i>pé-tö.</i>
Ball	དིའུ་ (དེའུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལུང་ལྷུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	ཡུལ་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ལྷོ་ཕོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རབ་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shak-p-kyo.</i>
Banish, to	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕྱུང་ (འབྱུང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འབྲུར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགྲོན་པོ་ (མགྲོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགྲོན་པོ་ (མགྲོན་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བླུས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བླུས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྐྱ་བཞུར་ར་ (བ་)	<i>tra-shar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྐྱ་བཞུར་མཁའན་	<i>u-tra shar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཅུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྱུ་བ་པ་	<i>tshong gyaṕ-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>paḥ-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skṑ.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་བྱང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞིས་སྐམ་	<i>škö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩེ་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>ške-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	རྩང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>škong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀཏོར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	ལྗོག་ག། ལྗོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-shong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གཞིང་	<i>chha p-shong.</i>
Bathe, to	འབྲུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	རྒྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	རྒྱང་དྲཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	རྒྱང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	ཕྱིད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱིར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	དོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཚེག་ཞེལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ཕྱེ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	ཀྱིན་གྱིས། དོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབུག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབུག་སྒྱེན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>chung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་ག་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	ལང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འཕྱང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྐྱ་ཚྭ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་ཕུ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་བོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) བཀྱང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma .kong-la.
Beg, to (request)	ཞུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་བཀྱང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཞུ་བ་བཀྱང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྐྱེད་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	སྤང་གོ་ (སྤྱང་གོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཛུགས་བ་) བཀྱང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་བོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབྱ་སྐྱོར་ར་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྐྱེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	མགྲུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	གྲུབ་ལ། བཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་བཀྱང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་གྲུབ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྦྱོན་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་བཀྱང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	དྲིལ་བྱ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དྲིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོ་ (གྲོད་ཁོ་) ཁོ་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. hon.	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀུམ། ཁྱིུ་ཤིང་	kup-kya; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀུམ་	skap-kya.
Bend, to, v.t.	བཀུག་པ་ (འབུག་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བཀུག་ག་ (འབུག་པ་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	བྲུག་བྲུག་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	བྲུག་བྲུག་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་རླབས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདོན་	gon-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྒྱན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གུག་གུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ལཱ་ (འབུལ་) བ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	ཁུགས་པ་ (འཁུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུགས་ཀྱི་འཁུགས་པ་	<i>chuk-ku nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་ཆུ་བ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱུན་པལ་གྱི་ལ་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	མོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབུ་འི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུ་པ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཆེན་བྱེད་པ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་བྱེགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་གླ་རི་	<i>hang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བའ་ལྟ་བུ་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	སྣག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	ཕུ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལུང་ཅོ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	ཕུ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ལྷོ་ཆོས་	<i>kye-tshv.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་ཆོས་	<i>thrung-tshv.</i>
Birth, high	ལྷོ་ས་མཐོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷོ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	སྐྱེ་ས། སྐྱེ་སའི་ལུང་པ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྐབ་ལྷགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	ཕྱག་པ། སྟོ་བྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	རྒྱང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	རྩེ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	ཕྱོན་བརྟོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོན་བརྟོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིན་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྟོང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒྲོན་གྱུ་བ་པ་	<i>luk-ke gyaṅ-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཐོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུ་བ་པ་	<i>thra-gyaṅ-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ཆེ་བས་གནང་བ་	<i>chkin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སློ་བ་གྱུ་བ་པ་	<i>ngo-wa gyaṅ-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ཆེ་བས་	<i>chkin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ཡོང་ང་ (ཡོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཡོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞུར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞུར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུ་བ་པ་	<i>mik-tsum gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲོན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཆུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཐུ་གང་འཐོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-pa.</i>
Blithe	སྨིན་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Blockhead	སྒྲགས་པ་ སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲི་བ་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྗུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་བྱུང་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	བྱུང་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒྲན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒྲོན་ག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེབ་སྒྲན་པོ་	<i>teṭ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒྲོ་སྐྱ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ནོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ške-nor ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་རས་ཚ་བ་གནང་བ། བྱུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phuk-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tò cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ལྷ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་པོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	མཉམ་པ་	<i>nyem-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>suk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-suk ; ku-lu</i>
Body (corpse of human being)	རྒོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཉན་བྱར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་ཕུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	ཕྱོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem- po.</i>
Bolt	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ ཕུག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha- cha.</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱོན་བ་	<i>ngar-ne chhim- pa.</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒྲོ་ལྷགས་ཀྱུབ་བ་	<i>gön-cha gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ཕྱོན་བ་	<i>sim-cha lyom- pa.</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཕྲོག་བ་	<i>drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་ཀྱུ་ (གན་ཀྱུ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རྩམ་ཁོག་	<i>rü-lho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རྩམ་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. <i>written</i>	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁུང་བྲིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ཞྭ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ཞྭ་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>nang-wa.</i> <i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་བང་ (སྒྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྒྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྒྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀླུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་པོ་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཆོངས་པ། མཆོངས་ཀྱི་ག་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀླུ་བ་	<i>gya-pa.</i>
Boundary	མཆོངས་ཀྱི་སྒྱུ་བ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyom-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཐུག་འབྲུལ་ཁྱ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཁྱེག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞེས་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གཤམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཤམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	རྒྱུག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	ཌམ་ཙེ་	<i>tram-se.</i>
Brain	གྲུང་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཕལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུབ་ག་དུབ་ག་ཕྱིར་པ་	<i>yu-yu che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་ག་དུབ་ག་ཁན་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying. chhem po.</i>
Brawl	གྲུབ་འདྲེ། འབྲུག་པ་	<i>gyam-dre ; thruk-pa.</i>
Bray	པོང་རྒྱལ་གྲུབ་པ་	<i>póng-ke-gyap- pa.</i>
Bread	པ་ལ་ལེབ་	<i>pá-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་ལ་	<i>she-pa.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞིང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་པ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གདིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གདིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me she-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sho-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sho-ke she-la.</i>
Breast	པང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་ (སྐྱ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། རྒྱང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུའམ་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་སྐྱུའམ་པ་	<i>tsik-tho gya-pa.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	སྐྱུའམ་འཇུག་ཐུ་བ་	<i>kyam-ju sku-wa.</i>
Bribe, to take	སྐྱུ་ཐ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cka-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་གག་	<i>so-cka pak-ka.</i>

Bride	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	བག་རོགས་	<i>pa-ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབས་ཟམ་	<i>phe-sam.</i>
Bridge, iron	རྒྱགས་ཟམ་	<i>cha-sam.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་ཀྱི་ཤེབ་ཟམ་	<i>cha-kyi phe-sam.</i>
Bridle	སྤྲ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤྲ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	རྒག་པ་	<i>ckak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་ཁྲུག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་ཁྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	འཕྲུལ་པ་ (སྒྲོམ་) ཐེག་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g</i> , horse)	འཕྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་ཐེག་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཆེ་	<i>phak-sé.</i>
British	དབྱིན་ཇི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཞང་ (ཞིང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem-</i> <i>po.</i>
Broad of land)	ཕྱ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-chhem-po.</i>
Broil	ཕྱུག་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཅག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྒྲིལ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་འཕྲུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྒྲོང་འཕྲུལ་པ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	ཕྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཐུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུང་ཁ་ (ཁྲུམ་ཁ་)	<i>trung-lhu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུང་ཁ་ (ཁྲུམ་ཁ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུམ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-skang.</i>
Do. <i>hon</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>skang-skang-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, younger	ཕྱུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུམ་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཁྱི་མཚན་གྱི་ཕྱུན་ཀྲུག་	<i>kyi-men kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon</i>	ཁྲུམ་ཆེད་ཁྲུམ་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྲུག་གི་ཁྱི་ལགས་	<i>pün-kyā ki khyo-ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུམ་མཆེད་ཀྱི་ཁྲུམ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ལྷོག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཁྲུག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སོང་	<i>ckö-song.</i>
Bubble	ཕྱུ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤུ་པ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-sóm.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhap-sóm.</i>
Buck wheat, bitter	བུ་ (བུ་པོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. <i>sweet</i>	ཕྱུ་པ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐྱུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཕྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་རྒྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཉི་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	ཐྱེ་ཅིད་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྐང་། སྐང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དྲིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྐང་། སྐང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁུར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ་། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེན་། ཤུབ་འཁུར་	<i>dok-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Buriat	ཕྱོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྒྲིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་བ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	རྩར་བྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་སྒོང་རྩང་རྩང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི། རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-ton.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕྱག་ས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞིག་ས་ཕྱག་ས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟིམ་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	རྒྱུ་ཤིང་། ཉུག་ལྷུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེ་འདྲིན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁེས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུཔ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱལ་ས་གཟིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲད་བྱུལ་བ་	<i>drang-ke gyap-</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	ཁིས། ཀྱིས། ཀྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	ཇེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ལྷགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རོ་ཐུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	རྟོན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བཀ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཟླ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བསང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཁྱེས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	རྒྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	སྤྱན་འདྲིན་ཁྱེ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Calm (condition of country)	མྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཙ་མོང་ (རྩ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཙ་མོང་སྐྱ་ (རྩ་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	སྐར་	<i>gar.</i>
Camping ground	སྐར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	གཤུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྤུབ་པ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྤུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩུ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	རྩུ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	སྒ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ག་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྩུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྩུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་རྩུབ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཉུ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉུ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྩུས་པོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྩུལ་ཁབ། རྩུལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	go sku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of ani- mal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་མེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲུལ་	sem-thre.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་འབྲུལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-ten che-pa.
Care of, to take (keep care- fully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa; chak ka che-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	བྱེད་སྒྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པ་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་གདན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་དྲ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འཁྱེར་སེམན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱེར་བ། འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	སྤང་སྐྱ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྐྱོས་བྱུང་བ་	<i>trü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོས་སྐྱོན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>páp-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྲག་ཚུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེའི་ཕུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཚུ་ཐམ་མ། ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-sóm.</i>
Cast away, to	དབྱུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	ཐམ་	<i>ri.</i>
Do. hon.	ཕྱ་ཐམ་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བཞུང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྲུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	པ་སྐྱང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	ཀྱིན། གྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲོད་མག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཡི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྱུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲུ་ཤག་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	དུར་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	སྒོས་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྒྱན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀླང་བརྒྱུ་ལག་བརྒྱུ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དབྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྒྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་སྐྱེ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེན་ལྷན་། ངོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ་། ངེས་པ་། དེན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུབ་ཀྲམ་། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kup-kyä ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་གཤམ་	<i>shap-kyā.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་མཁའ་མི་	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem-po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསེ་བདེ་ (བསེད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསེད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཁྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་རྒྱུ་བ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ལཱུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྒྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་བ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྲད་བ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་བ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་པ། བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jim-pa ; sön-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་རྩེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	རྟེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་བྱིན་བ་	<i>skuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཐེབ་བ་	<i>skuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁྱེ་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nam-gwa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདྲམ་ཁོ། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་	<i>pa. shen-dram.</i>
Cheeky	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>skhip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>skhip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skhip.</i>

Chemist	མེན་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་དམག་ (ཚུན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>	ཕྱང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Do. <i>f.</i>	ཕུ་ཕྱག་	<i>chap-thru.</i>
Chicken	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Chide, to	པག་འབྱེན་གནང་བ་	<i>hap-kyön nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief (among officials, etc.)	ལྷོན་ལྷན་	<i>lön-chhen.</i>
Chief Minister	པལ་ཆེན་	<i>phe-chher.</i>
Chiefly	འཁྱམས་འབྲས་འབྲེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Chilblains, to suffer from	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Child	སྐས་	<i>se.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྐས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	ཕུ་ཕུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>
Children		

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐས་སྐས་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་བན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་མེན་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	ཏུའུང་ (ཏུང་འུང་)	<i>tu-lhung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>she mel.</i>
China (country)	གྲུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Chinaman	གྲུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྲུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྲུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྲུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	ཇོང་	<i>song.</i>
Choke, to	ལྷོ་སྐབ་ཁྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྐབ་ལྷོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	རྩུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཅི་བ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱམ་ལུག་འདི་ཅི་བ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅ་བ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་བ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དེ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁ་ཅེ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཅེ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲྲགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞི་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཅ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱལ་བ་ (སྤྱབ་བ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱལ་ (སྤྱབ་) བ་གནང་བ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞི་དྲློལ་བ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ཁྲད་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	ཕྱོ་ཕྱོར་ (ཕྱོར་ཕྱོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	ཕྱོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱེན་	<i>kyen.</i>
Citadel	ཐོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	སངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་སྤྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཏུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་རབ་པ་ ཐུག་རབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i> <i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to Do. <i>hon.</i>	འཁྲུད་པ་ འཁྲུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa.</i> <i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind) Do. (in school) Do. <i>hon.</i>	རིམ་པ་ གྲུལ་ བཞུགས་གྲུལ་	<i>rim-pa.</i> <i>tre.</i> <i>sku-tre.</i>
Claw	ཐྱེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>duk-pa.</i>
Clean Do. to Do. <i>hon.</i>	གཙང་མ་ འཁྲུ་བ་ འཁྲུད་པ་གནང་བ་	<i>tsang-ma.</i> <i>thru-wa.</i> <i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping) Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་ འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>chhi-pa.</i> <i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping) Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་ འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i> <i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཤེག་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གེ་སྒྲིན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	རྒྱུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩྭ་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam·śa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་ག	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཚུ་ (ཚར།) ཐག་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུམ་པ་	<i>kha-śum-pa.</i>
Close fisted	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྒྲ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam·śa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kôm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞིས་པ་	<i>nam-sa ske-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྲུད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	རྩིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཁྲིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	མི་ཤི་	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-</i> <i>khen.</i>
Clumsy	ཐྲུག་ཅུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	རྩི་མེལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འབྲུམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	འཕྲུག་བྱ་རྒྱུ་པ་	<i>lap-cha gya-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཀའ་སློབ་གནང་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	ངོ་བོ་བཟོ་	<i>ngo-po-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
	གནང་མཁན་	
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	ཐོ་མ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>ka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་གམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་གམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	གློ་འཁོར་བྱེད་པ་	<i>go-khor che-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཅིང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞིང་ག་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གར་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	<i>khaṣ-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྟོ་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་ཆམ་	<i>gü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་ཆམ་སྟུང་པ་	<i>gü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྲུ་གཟེར་	<i>gyu-śer.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>
Collect, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	ལྷུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཆང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕ་མ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1 000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ལལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྟི་གི་ (རྟི་བྱ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཁྱུ་རྟི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤམ་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྒྱུན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གུབ་འདྲེ་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	ལོག་ཡོང་བ་	lo yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོག་ཐེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ru nang-wa.
Come out, to	འཕྱོན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་ཐེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཇོག་པ་ འཇོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱིས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དྲ་བ་མཐུག་པོ་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	སྤྱོད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་བྱོ་པོ་	ge-mo tro po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པོ་	ske-mo tro-po.
Command, com- mandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་རྒྱུན་	<i>mak-pon.</i>
Commander-in- Chief	ཕྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	སྤོང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	སྤོང་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་བོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language opp. to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	མཉམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲོར་ཐོག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་རྗེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སོང་མྱིར་བ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འཛིན་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བྲུག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་ལྟུང་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku phü wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་བྲུག་ཅེད་པ་	<i>sku-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བྲུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྩལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕྱག་འབྲུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕྱག་འབྲུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to
(understand)

Do. *hon.*

Compress, to

Do. *hon.*

Comprise, to

Compromise, to
(by mutual
concession)

Do. *hon.*

Computation

Do. *hon.*

Compute, to

Do. *hon.*

Comrade

Do. *hon.*

Concave

Conceal, to

Do. *hon.*

Concede, to

Do. *hon.*

Conceited

ན་གྲོ་བ་

མཐུན་པ་

བཅོར་བ་

བཅོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་

སྒྲུབ་པ་

ནང་འབྲིག་བྱེད་པ་ བར་འདུམ་

བྱེད་པ་

བཀའ་བསྐྱུལ་བཞང་བ་

ཅིས་

ལྷ་གས་ཅིས་

ཅིས་ཀྱི་བ་པ་

ལྷ་གས་ཅིས་བཞང་བ་

རོགས་

ཐུག་འབྲེལ་

ཀོང་ཀོང་

སྐྱོད་པ་

སྐྱོད་པ་བཞང་བ་

ཕྱིར་བ་

བཞང་བ་

ལྷ་བ་མཐོ་པོ་

ha-ko-wa.

khyem-pa.

tsir-wa.

tsir-ra nang-wa.

lū-pa.

*nang drik cke-
pa, par-dum
cke pa.*

*nan-dum nang-
wa.
tsi.*

ja-tsi.

tsi-gya p-pa.

ja-tsi nang-wa.

ro.

chha-dre.

kong-kong.

he-pa.

he-pa nang-wa.

ter-wa.

nang-wa.

ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བུ་གུ་འཁོར་བ། བུ་ཚ་འཆག་པ་	<i>pu gu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. hon.	ཨ་ལ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྒྲོ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	རུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	རུང་སྒྲོ་	<i>tung-ko.</i>
Do. hon.	ཕུག་རུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. hon.	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. hon.	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tong-nga</i>
Condemn, to, hon.	ཁྲིམས་གཏོང་ (བ) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྒྲུན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, s.	བྱེད་སྒྲུངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྒྲུངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. hon.	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འབྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give)	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོལ་བཤགས་ཕྱེ་བ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཐོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to	ལྷོ་གཏོང་བྱེད་པ་	<i>lo-te che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གཏོང་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ལྷོ་གཏོང་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྷན་གནང་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞིས་བདང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞིས་གནང་པ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞིས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྲེམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྲེམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བདང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>rap thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tongnga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉྱུག་ཆ་པོ། མགོ་ཉྱུག་ ཆིན་པོ་ དབུ་ཉྱུག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁ་རྫོད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དྲྭོག་	<i>go-tro.</i>
Congeval, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཇོམ་པ་ ལྷན་གྲུས་ཆོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	ཚུན་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen-dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་ཤེས་པ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཐིན་པ་	<i>śang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྒྱལ་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen che-ne.</i>
Consider, to	བསམ་གློ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom-po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་ཞུ་བ་	<i>sem so shu-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se che.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngon-se chhem- po.</i>
Constable	སྒླེང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-shi.</i>
Constellation	གཟའ་སྤར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་རྒྱུ (འདྲི) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཚོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་པ་ (པ་)	<i>dzok-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོ་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲུབ་པ་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	གློ་མ་རྒྱུ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་མ་རྒྱུ་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་རྒྱུ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་རྒྱུ (དགུང་རྒྱུ)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་པ་གང་པ་	<i>thung-dö kang-</i>
		<i>wa.</i>

Continent, s.

Continually

Contract, a large
written

Do. a small
written

Do. *hon.*

Do. to let out
on

Do. *hon.*

Contractor

Contradict, to

Do. *hon.*

Contradictory

Contrite, to be

Do. *hon.*

Contrition

Do. *hon.*

Control

Do. *hon.*

Control, to

Do. *hon.*

Controversy

མྱིང་

ནམ་ ན། རྒྱུ་ལྷན་

གན་ལྷན་

འཛིན་

བཀའ་འཛིན། ལུག་འཛིན་

བོགས་མ་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་

བོགས་གཏོང་གནང་བ་

བོགས་འཛིན་བ་

ལྷན་འགལ་བྱེད་བ་

ལྷགས་འགལ་གནང་བ་

ལྷན་འགལ་

འབྱོད་བ་ལྷན་བ་

ལྷགས་འབྱོད་གནང་བ་

འབྱོད་བ་

ལྷགས་འབྱོད་

དབང་

ལྷ་དབང་

དབང་བྱེད་བ་

ལྷ་དབང་གནང་བ་

ཚྱོད་བ་

ling.

*nam-gyü ; tü-
gyün.*

kam-gya.

dzin.

*kan-dzin ; chha-
dzin.*

*pok-ma-la tang-
wa.*

*pok-tong nang-
wa.*

pok-dzin-pa.

gyam-ge cke-pa.

*thuk-ge nang-
wa.*

gyam-ge.

gyö-pa kye-ṅ a.

*thung-gyö nang-
wa.*

gyö-pa.

thung-gyö.

wang.

ku-wang.

wang-cke-pa.

*ku-wang nang-
wa.*

tsö-pa.

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་	<i>sung-ñrö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་གནང་བ་	<i>sung-ñrö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲུ་མ་ཁྱ་བ་	<i>sung-ñrö shu-wa.</i>
Convex	འབྲུང་འབྲུང་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	རྒྱུ་གཟེར་རྒྱུ་བ་	<i>ge-ser gyap-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	བྲངས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛོད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་བྲུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	དོ་བྲུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	ཁྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་ཁྱི་	<i>gü-chi.</i>
Cord	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཏོན་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཏོན་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>she-yö.</i>
Corner	རྒྱུ་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་སྐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྱལ་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཤའ་ཤྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	ལྟ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དྲིན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Correction	ལུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	ལྟ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དྲིན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐྱད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	མིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	མིང་བལ་	<i>trim-pé.</i>
Couch	ཀུཔ་ཀྲལ། བིན་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྲལ་	<i>u-shing. skap-kya.</i>
Cough, to	ལྷོ་ལྱུབ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁུལ་ལྷོ་ལྷོན་པ་	<i>gu-lo kyöm-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-tro.</i>
Do. to ask	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་ལྱས་	<i>ku-sha hlen-gye.</i>
Count, to	བྲངས་ཀ་ལྱུབ་པ་	<i>trang-ka gya-p-</i>
Do. <i>hon</i>	ལྷགས་བྲངས་ལྷོན་པ་	<i>pa. ja-trang kyöm-</i>
Countenance	གཞིང་	<i>pa. dong.</i>
Do. <i>hon</i>	ཞལ་རས་	<i>she-re.</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ma-pin tang-</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzü-ma tang-</i>
Counting	བྲངས་ཀ་	<i>wa. trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ཇུགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྐེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྟེ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	ནང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྦྱང་ཆེན་པོ། སྦྱོ་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཁུང་ན་བཞེན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	ཕུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyä.</i>
Covenant	ཁ་དྲིན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་དྲིན། ཁམ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>kha-p-chö.</i>

Cover, to	བཀག་པ་ (འགེབས་པ་)	<i>ka-p-pa.</i>
Covering	ཁྱེབས་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་པ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྱིག་ཕྱིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	པ་གནང་པ་	
Do. <i>a</i>	སེང་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཙུ་ཁྱེབ་པ་	<i>tsu-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བ་ཐུང་ཐུང་	<i>cKa-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་བྱུབ་གོག་པ་	<i>kha-p'u kok-pa.</i>
Crazy	སྒྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྒྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་བ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	བུན་བདག་	<i>pün-du.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་བྱུབ་གོག་པ་	<i>ka-p'u kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Crocodile	ཚུ་སྲིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	བྲུག་བྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གླེང་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ནས་ཐོབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བརྒྱལ་ནས་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྱུངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིལ་ཀྱུས་ (སྦྱིལ་ཀྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྐད་ཀྱུབ་པ་	<i>cha-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཆོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྦྱི་གུའུ་	<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུའུ་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	ཁྱེད་མེད་ལ་བརྒྱུང་ (ཁྱེད་) བ་	<i>gyang-shing-la. kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་མེད་ལ་ཁྱེད་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la kyong-nyu nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཁྲི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ཏྲ་བ་	<i>ngu-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	མ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	སྦག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོན་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>shing-le cke-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so nam cke-khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen-ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske</i>
Curds	ཞོ་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞོ་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	བྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang wa.</i>
Do. (patient, of good position)	སྐྱུ་རྩངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang wa.</i>
Cured, to be	བྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྩངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	བྱུང་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཅུ་གྲུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམོད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mò-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམོད་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	གྲུག་གྲུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་རྩ་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-ckung.</i>
Cyclone	ལྷུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཟོར་	<i>am-tri ; ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ། འུལ་བ་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe ; gya-wa rim-po chhe.</i>
Dale	ལྷངས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Do. <i>to</i>	སྒྲོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ལྷོན་པ་	<i>lóm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pú-mo</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐས་མོ་	<i>se-mo or tre- mo.</i>
Dance, ordinary	འབས་བྱོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འཁྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	འབས་བྱོ་བྱེད་པ་	<i>skap-ro gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲོགས་དགུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དགུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ku chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa:</i>
Daring	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	མུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favour- ite)	སྦྱིང་ཕྱུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྱོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་བྱེད་པ་	<i>tro-tuk gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྦྱོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདན་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདན་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྐྱ་པ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>shu-sha.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་སྐམས་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤེགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-lu.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་ཅོད་རྒྱུན་པ་	<i>thuk-tso kyöm-pa.</i>
Debt	བུ་ལོན་	<i>pü-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pü-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕུན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhe-khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགྲུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། རྩོལ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga-nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གནང་བ་	
Deceiver	དབུ་སྒྲོར་ཁྱེད་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Decent (becoming)	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Deception	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Decide, to (judge)	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐལ་ཤེད་པ་གནང་བ་ ཐུ་ཐལ་ཤེད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐལ་ཆེད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	ཤེད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་ རྒྱལ་རྒྱལ་བདག་ས་ག་ (འདོག་ས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་ རྒྱལ་རྒྱལ་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) རྒྱལ་བ་ ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) རྒྱལ་བ་ ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) རེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་ཁྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་ཁྲིམས་	<i>ku-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོག་ས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གཏིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤུ་ (ཤུ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤུ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤུ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤུ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Defamation	མེར་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	མེར་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེར་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	བྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྱུ་	<i>kyön.</i>

Defective	སྐྱོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-p'o.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam juk nang- wa.</i>
Defendant	ཞུ་བ་ཏུ་གཤེད་པའི་ཁ་ཐོག་	<i>sku-tuk che-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཇོག་) བ་	<i>pa-ru skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་པ་ཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཚང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྐྱོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne páp-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi ..ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cké- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cké-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	རི་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cké-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཆོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞྱོ་ཐག་ཆོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཆོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཆོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།)	<i>kyap-pa ;</i>
	སྐྱོང་བ་	<i>kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྱོད་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཚོས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཇུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགམ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱབ་འགམ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱེན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱེན་པ་	<i>phc-pa.</i>
Do. h. hon.	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིབ་ལས་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	ཅེན་སྒྲུངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲུངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་པ་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Depository	མཛོད་	<i>dzo.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྡུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. (send) to	ཚབ་བཏང་ (གནིང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་གནིང་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) སེབ་པ་	<i>pap-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>pap-chhip-gyu</i> <i>nam-gwa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	ཁྲེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nam-gwa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nam-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་སྦྱག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཁྲོ་ (ཁྲོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབབས་བྱེད་པ་	<i>ma-beṣ cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབབས་གནང་བ་	<i>ma-beṣ nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	དམའ་འབབས་བྱ་བ་	<i>ma-beṣ shu-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>ship-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Detain to	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (པ་) བཀྱང་བ་	<i>kak-ka nang- wa.</i>
Determine, to	བྲག་བཅད་ (བཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་བཅོད་པ་བཀྱང་བ་	<i>tha-chö pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་བྲག་བཅོད་པ་བཀྱང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Detest, to	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བཀྱང་བ་	<i>dra nang-wa.</i>
Device	རྒྱུས་	<i>chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རྒྱུས་	<i>ku-ckü.</i>
Devil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	<i>tsham-pa ; gom- chhen.</i>
Devotion (faith)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Devour, to	ཏ་ཤེ་ཏོ་ཤེ་ (ཏ་བ་ཏོ་བ་) ཟ་བ་	<i>ha-phe ho-phr sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏ་ཤེ་ཏོ་ཤེ་ (ཏ་བ་ཏོ་བ་) བཞེས་པ་	<i>ha-phe ho-phe ske-pa.</i>
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem- po.</i>
Dew	རྩིལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Dexterous	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	ཤོངས་པ་ (འཕྱོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤམ་གསལ་བ་ (གཤམ་གསལ་བ་)	<i>shak pu.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐུ་ཞིང་ལ་ཤི་བ་	<i>ku-shing-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྗོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ལྗོ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཕུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད། རེ་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	རྒྱོང་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོང་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དྲག་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྒྲིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྒྲིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྒྲུབ་སྒྲིབ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇམ་	<i>dzaṇ.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་བྲོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྷེར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉི་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	ཐྱིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	མྱེད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	མྱེད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་པ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གསེས་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་པཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་པཅན་པོ་	<i>sk'e tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་ཀླུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་ལྟོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>sham-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་པ་	<i>sham-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sham-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་སྤི་གཅིག་པ་སྤྱད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་སྤི་གཅིག་པ་པཱེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa sk'e-pa.</i>
Disgusting	ལྷུག་ཏྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	ལྷུང་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ལྷུང་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྒྲོ་བོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. hon.	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཕྱེག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (e.g., servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. hon.	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yungtang-wa. ne-yung tong- nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa. pa-pa.</i>
Do. hon.	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>ske-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲྭོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། བྱེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་གྲོལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚྱེད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚྱེད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚྱེད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱེད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཕྱིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་ (འབྲུད་) པ་བཞུང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	མྲེད་ཀླུ་ག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བཟུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུ་བ་བཞུང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	ཤད་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྟན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་བ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྱུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྒྲོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha khyom- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྡོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འོ་གནོང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྱུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་ཤ་འཇལ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>go-yu lhor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཚོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐབ་རྒྱོན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	རྒྱལ་གོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	གོ་འོ་རི་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	སྒྲོ་རྒྱུ་པ་ (སྒྲོ་སྒྲུང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	སྒྲན་ཐུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚྭ་ (ཚྭ་)	<i>tsha.</i>
Double	གཉིས་ལྔ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sha-wa.</i>
Do. hon.	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	སྒྲགས་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མར་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གྱི་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མར་	<i>ma.</i>
Doze, to	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནཔ་) ཅོག་སྒྲོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	སྟོན་ཐུག་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྟོན་སྟེན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་པ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་པ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྒྱ་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་གླམ་ (ཤུབས་གླམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རྟོང་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རྟོང་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞིན་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་པ་གནང་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. hon.	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བདང་ (གཉིང་) བ་	<i>nyi-lam tang-</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཉིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>wa. nye-lam tong- nga nang-wa.</i>
Dress	རྒྱག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Dress ostenta- tiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-do cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-do nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. hon.	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>she-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyap- pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་པ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	གྲིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བདང་པ་ (གཏོང་པ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) པ་ སྒྲ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) པ་	<i>śuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-śuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ཆུད་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་པ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ར་ ཐུག་ར་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ར་ཐུགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ར་ཡིག་ (ར་དབུགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་བད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྲོང་ཁོང་བྱེད་བ་	<i>rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྲོང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- lhong nang- wa.</i>
Dry	སྐྱམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐྱམ་བ་ (སྐྱེམ་བ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ ch.	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	སྐྱུགས་པ། སྐྱེན་བ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁ་སྐྱུགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་སྐྱུགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་སྦངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལྷ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Durable	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-ríp.</i>
Dust	གལ་ལ་ (གལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	གལ་རྒྱུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-suk chhung- chung.</i>
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། རང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱ་བ་པ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྲོན་པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱལ་བ་གྱུད་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྱུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོ་མ་འཁྱུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	che-nying dö- po.
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་བོ་	ko-wo.
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཨི་ཁུང་	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙི་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྒྲ་པོ་	nga-po.
Earnest, <i>adj.</i>	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	བྱུགས་རུས་ཆེན་པོ་	thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	nying-rü che-ne.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོར་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྙོར་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>sl-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁྲིག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲིག་	<i>she-kho.</i>
Earthenware	རྩ་སྟོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོམ་ (ས་གཡོམ།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ལྷ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ནིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་བྱུ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དོ	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགས་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅར་	śur.
Edged	ནོ་ཕོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	śa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོམ་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ།	yi-ge lap-pa ; jong-tar tre-pa.
	སྟོང་དར་སྟོད་པ་	
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ་གནང་པ་	chha-ri lap-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	tsön-drü che-pa.
Do. hon.	ཕྱགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>ske-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa-</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ;</i> <i>yang-na.</i>
Eject to	བརྟོན་པ་ (འརྟོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟོན་ (འརྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Elbow	གྲེ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	གན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>cko-cko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>cko-la.</i>
Eldest	གན་ཤེས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཤེས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒྲོག་ལྗུ་	<i>lok-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རླུང་པ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	གྱུ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ལྷུག་མེན་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-na Kong-ma.</i>
Emperor's administration	བྱུང་སྤྱོད་	<i>gye-si.</i>
Empire	བྱུང་ཁམས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སློབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	བྱ་གྲུ་ག་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གར་རྒྱུ་པ་	<i>gar-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གར་རྒྱོད་པ་	<i>gar-kyöṃ-pa.</i>
Encampment	གར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	རྒྱོད་པ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོད་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇེལ་བ་	<i>jel-wa.</i>
Encourage, to	ལྷོ་ཁོག་ཆེ་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཁོག་ཆེ་རུ་གཏོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	རྫོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགུམ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བཅོན་པོ། སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	སྤྲེལ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲེལ་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྤྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱོད་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྤྱི་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to *hon.*ཉི་ཅུགས་ག་ (འུགས་པ་)
གནང་བ་*nyi-tsuk-ka*
nang-wa.

Enter, to

འུལ་བ་

*dzü-wa.*Do. *hon.*

ཕེབ་པ་

*phe-pa.*Do. *h. hon.*

འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་

chhip-gyu
*nang-wa.*Entertainment
(feast)

མགྲོན་པོ་

*dröm-po.*Do. *hon.*

ཐུགས་རྒྱུ་

thu-tro.

Entice, to

ལུ་བ་

*lu-wa.*Do. *hon.*

ལུ་བ་གནང་བ་

lu-wa nang-wa.

Entire

ཅང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་ཁ་

tshang-ma ;
tham-che ;
gang-lha.

Entirely

བེ་ཏེ་

be-te.

Entomb, to

ས་ཕྱིན་བདང་ (གཏོང་) བ་

*sa-be tang-wa.*Do. *hon.*

ས་ཕྱིན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་

sa-be tong-nga
nang-wa.

Entrails

གྱུ་མ་

*gyu-ma.*Do. *hon.*

ཀུ་གྱུ་

ku gyu.

Entreat, to

ཀུ་བ་

sku-wa.

Entrust, to

བཅོམ་ (འཛོམ་) གཞིག་
(འཛོག་) བ་*chö-shök-pa.*Do. *hon.*བཅོམ་ (འཛོམ་) གཞིག་ག་
(འཛོག་པ་) གནང་བ་*chö-shök-ka*
nang-wa.

Envelope (Tibetan)	གྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	སྤྲོག་ཚེ་	<i>thra-tō tsha-po.</i>
Envoy	ཕྱོད་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s	སྤྲོག་	<i>thra-tō.</i>
Envy, to	སྤྲོག་བྱེད་པ་	<i>thra-tō cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོག་གནང་བ་	<i>thra-tō nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟུང་ནད་	<i>śa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཁྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཁྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱེ་རེ་བཞུང་(བཞེང་)བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལྷ་ཚ་ (ལྷ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྦྱང་།	<i>ku-sung.</i>
	དཔུང་རོགས་	<i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྦྱང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>lhye par-tu.</i>
Eternal	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ; tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi-ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོང་མཐའ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དོ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly bal- anced, to be Events, at all	ཡང་ཤི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་ཅུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin- kyang ; ka-re yin-rung. nam-gyün ; tü- gyün ; tak- pa re-ski.</i>
Ever (always)	ནམ་གྱུན་། ཏུས་གྱུན་། ཏྲག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>dzo-gyu me- pa ; tha me- pa.</i>
Everlasting	རྫོགས་གྱུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	<i>re-re.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>mi gang-kha.</i>
Everybody	མི་སྤང་ཁ་	<i>ška-ma re-re.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>na-tsho.</i>
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	<i>ka sa ka-lu.</i>
Everywhere	གས་གས་ལ་	<i>gyum-tshen.</i>
Evidence	གྱུ་མཚན་	<i>nge-par ; ngön- ne.</i>
Evident	ངོས་པ་། དངོས་ནས་	<i>ngen-pa.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>dre.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>thrik-thri.</i>
Exact	བྲིག་བྲིག་	<i>rang.</i>
Exactly	རང་	<i>tü-ka-re.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ka-nang rang- re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་བཀའ་རང་རེད་	

Exaggerate, to	སྐད་ཆ་སྒྲོ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མཐོ་ས་སྐྱེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མཐོ་ས་སྐྱེལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྲུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྲུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་བཞང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	གྲུགས་ཕྱལ་ (འཕྱལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	རྫོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	རྫོག་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོག་པ་བཞང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thak-choö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-choö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-choö.</i>
Except	མ་གཏོགས། རེན་པ་ (རིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩེ་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po lyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད། རྩེ་གཏོ་	<i>mang-thak-choö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོ་ཁོ་ཁྱེ་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke tong nga nang wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། རེན་པ་ (རིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྒྲུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་འདྲི་	<i>skhen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་འདྲི་གནང་བ་	<i>skhen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་སྒྲུག་པ་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་རྩམ་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Exhaustion	ལྷན་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa. ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བཟུམ་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-ta.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>laṡ-čka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>laṡ-čka nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-loṡ nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>laṡ-čka.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་	<i>ka loṡ.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདྲིག་ས་) བ་	<i>ṡam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདྲིག་ས་གནང་བ་	<i>ṡam-dok nang- wa.</i>
Expāse	ཁ་ཞེང་	<i>kha-skeng.</i>
Expect, to (wait for)	སྐྱབ་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་བཞུགས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རི་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རི་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རི་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རི་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སྟངས་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྲོན་ (ཐུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྟེན་པ་། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ་། ལྷ་དོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེམ་བགྲོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	ལྷ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལན་བ་	<i>wang-yö che-ne</i>
Extra	འཕྲེབ་བ་	<i>lem-pa.</i> <i>thep-pa.</i>
Extract, to	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་བ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Extraction (descent)	གྱུད་	<i>gyü.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། ཁུད་མཚན་པོ།	<i>yam-tshen po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Extremity	འགྲམ་	<i>tha.</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Eye	མིག་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་	<i>chen.</i>
Eye-ball	མིག་རིམ་	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་རིམ་	<i>chen-ri.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-si.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཟི་ (ཕྱུན་ཇི་)	<i>chen-si.</i>
Eye-glass	མིག་ཤེང་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཤེར་ (ཕྱུག་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕྱ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ཁྲུགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྲུགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ཁྲུགས་སྒྲོན་	<i>mik pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྲུགས་སྒྲོན་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ཁྲུགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྲུགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ལྟོས་ (ལྟོས་)	drum.
Do. hon.	ཞལ་ལྟོས་ (ཞལ་ལྟོས་)	ske-drum.
Fabrication (lie)	དམ་པ། ལྟོས་ཀྱི་	ham-pa ; kyak-dzü.
Do. hon.	ཞལ་ལྟོས་	ske-dzü.
Face	མཚོན་	dong.
Do. hon.	ཞལ་མཚོན་	ske-re.
Facsimile	འདྲ་ལྟས་	dru-shü.
Fact	དོན་སྟངས་	tön-nying.
Factory	འཕྲུལ་ཁང་	so-khang.
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	skü pa.
Fail, to (miss)	མི་ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. hon.	མི་ཐུབ་པ་གནང་བ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དོན་ལྟར་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་ཆུང་ཆུང་། སྟོང་ཆུང་ཆུང་	sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	thu-sem chhung-chhung.

Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshur-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	ཀ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	ཏམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	གྲུཔ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛེག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག་ (འཛེག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pāp-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>pap-phe-pa.</i> <i>pap-chhip-gyu nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to Do. to (in drops) Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཐིག་པ་གྱུབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>thik-pa gyap-pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་སྤོང་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། རྒྱུག་རྒྱུན།	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། རྒྱུག་རྒྱུན་ ཞལ་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i> <i>ske-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	བྲོ་ཚོམ་ཟ་བ་ བྲོ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang-wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	ཆོད་ཀར། ཉེ་པོ་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱུད་ སྤྱུ་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཚོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	ལྷ་གྱུ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	མེད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	སྒྲིང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྲེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pu.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱུག་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྱི་བ་རྒྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person re- maining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་མྱོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	པ་གནིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལུགས་རྒྱ་བ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	པ་ཙ་ (པར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོད་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (cus- tom)	ཐུགས་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྗ	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-sö.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཅི་ལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྟུང་གནས་སྟུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	ལྷུང་གནས་སྟུང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བདམས་པ་ (ལྷོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདམས་ (ལྷོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ལྷར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	འདྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	ལྷུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་རྒྱུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po. *</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>ške-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-dé.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཙམ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་	<i>yaṕ.</i>
Fatherland	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། གྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་སྙེལ་བ་	<i>ku-thang nye-wa.</i>
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྙེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Fault	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Favour	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	<i>mik-se.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གསལ་	<i>chen-se.</i>
Fawn	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Fear	ཞིང་སྐྱག་	<i>ske-tra.</i>
Fear, to	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Fearful	ཞིང་སྐྱག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Fearless, to be	ཞིང་རྒྱ་ཙ་ནས་མེད་པ་	<i>ske-gyu tsa-ne me-pa.</i>
Feast	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>thuk-tro.</i>
Feather (small)	ཕུ་	<i>pu.</i>

Feather (large)	ཕྱོད་	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བཅུ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངེད་པ། གླ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	སྒྲོ་སྒྲེར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་གསེལ་རས་གནང་བ་	<i>to sô-renang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>she la phi-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ; to sha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>she-la she-pa</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Feel cold, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang- wa</i>
Feign, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (རྒྱ) བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་ཚུ་ (རྒྱ) བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-tshu tap- pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྐྱུགས་ཚུལ་བདབ་(འདེབས་)བ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	སྐྱབས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱུ་ལས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱུ་ལས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱུ་ལས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	སྒོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	སྐྱེམ་	<i>hye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	ལྷ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ལྷ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷ་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་ཆུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཕྲིང་བ་	<i>kyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོས་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཕྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	ཕི་པྱང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>shing-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>dü.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུལ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོལ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོལ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱེད་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲུན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བཞུ་	<i>sop-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱུག་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཆ་གས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤིང་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་ཤིང་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	སྒོམ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>skip-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲུབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱུས་འཇམ་ (རྒྱ་འཇམ་)	<i>hün-jel.</i>
Finger	མཚུག་ཁྱ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་ཁྱ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དྲུའ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	མིན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་རྩང་། མི་རྩང་ང་	<i>dzuk-chhung; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	མིན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མིན་	<i>chha-sen</i>
Finish, to (complete)	འཆར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	me.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མེ་	sku-me.
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	me-shor-wa.
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒར་བ་	me-bar-wa.
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་བ་	men-da gyap-pa.
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྒྲོན་བ་	chhan-da-kyöm-pa.
Fire-place	ཐབ་	thap.
Fire-works	ཤོག་པག་	sho-pa.
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	tem-po.
Do. (tight)	དམ་པོ་	tan-po.
Firmament	གནམ། བས་མཁའ་	nam ; nam-kha.
First	དང་པོ་	tang-po.
Firstborn	གོན་པ་	gem-pa.
First class (excellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	tang-po.
Fish	ཉ་	nya.
Do. to	ཉ་ཟེན་པ་	nya sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟེན་པ་གནང་བ་	nya sim-pa nang-wa.
Fish-bone	ཉ་རུས་	nya-rü.

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟིན་མཁན་	<i>nyap dung-nga ; nya-sim-khen.</i>
Fish-hook	ལུགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya-ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩོག་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me-pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚིན་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚིན་གནང་བ་	<i>tü tshö nang-wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tur-shing.</i>
Flame	སེ་མེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་པ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ཁྱེ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-to che-pa.</i>
Flavour	རྩོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛོའ་ (འཇུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཕྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོས་འཛིན་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཤུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsó-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྱང་ (གསོལ་སྤྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་ཁྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུབ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་ག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me do.</i>
Flip, to	ཨི་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, s.	ཕྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	ལྷོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཙམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྒྲན་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	རྒྱལ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཁོར་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དོག་ལུ་མ་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་རྒྱལ་རྒྱལ་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་པ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷོང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྷོང་ལྷོང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷམ་ལྷོང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱར་བ་ (འཕུར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་གི་ (དི་ཐུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལུ་དི་འི་ (ལུ་དི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ཁྲ་ཅིས་ (ཅིགས་) རྒྱབ་པ་	<i>taṣ-tsi gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་ཅིས་ (ཅིགས་) རྒྱུན་པ་	<i>taṣ-tsi kyom-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>pa. sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	<i>sku-la chhip-</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>gyu nang-wa. sken-chha che-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	<i>pa. sken-chha nang-</i>
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>wa. kham po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་པ་	<i>kham-po nang-</i>
Fondness	བྱམས་པོ་	<i>wa. kham-po.</i>
Food	ཁ་ལག་། རྩ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

Fool	ཐྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tshu.</i>
Foot-bridge	ཟས་པ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>śam-pa chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟས་རྒྱ་རྒྱ་	<i>phep-śam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la phep-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ཁ་རེ་རེ་ཟེར་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa she-pa.</i>
Forbid, to	ཁག་ག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁག་ག་ག་ (འགགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྐྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཁྱུ་ཁྱེགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཁྱེགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཕུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Foregoing	སྟོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁྱིམ་ (ཐོད་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྱོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྤུན་ (སྟོན་) བགྲོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མདོན་མཐུན་མཐུན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa. lung-tem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནས་ཤུག། རུས་ཤུག་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་ཐབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇིང་པ། བཟིན་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤིང་པ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) པ། སྟིང་རྩི་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་རྩི་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ཤ་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྤྱི་ལ་ (སྤྱི་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྤྱར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞིན་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>yuk-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཡག་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་།) བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་རྩང་རྩང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བམོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cka.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ	<i>cka-te.</i>

Fox	ལཱ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉོ་རེ་	<i>kyā-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩུ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོས་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བཟུ་སྐྱོར་ལྷུ་བ་	<i>u-kor sḥu-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hôn.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ་ གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཅོར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕྲལ་གནང་བ་ བྱགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis-agreement)	འཁྲུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>śa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	ཕྱོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	ཕྱོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly relationship (between governments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	ཕྱོགས་པོ་སྐྱབ་པ་	<i>trok-po gyaṅ-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱེན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Frigid	བྲང་པོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར་། སྒྲ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྐལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre sence of)	སྔ་ལ་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྔ་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	སྔ་ལ་སྔོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔ་ལ་གྱི་ཚེས་ས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཁངས་ཀྱིས་འཚོག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྒྲུབ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak- pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་པུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་རྒྱ་འཛིན་པོ་	<i>lü--chhu dzom- po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Fry, to	རྫོང་བ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་བ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མི་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Fulfilled, to be	ཆད་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Fundament	རྒྱ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ངས་	<i>sham-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྒྲུབ་པ་	<i>druṇ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṇ-pa nang-wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཅས་ (སྒྲ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོ་ལ་	<i>rö.</i>
Further (in distance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྱུར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	སྔོན་དེ་ (སྔོན་དེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)
Do. *hon.*

ཕན་མི་ཐོགས་པ་

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

Future

གཞུག་ལ་

phen mi thok-
pa.
thu-phen mi so-
wa.
sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁི་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁི་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁི་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱལ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་འགལ་གསྟངས་	<i>gyam-ge sung-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཅོད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྱུན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ཐངས་	<i>dro-tang.</i>
.Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་བེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>skam-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhip-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྲུབ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོ་སྒྲོན་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་བ་ (ངང་བ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྒྲུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་བ་	<i>a-tong gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྒྲོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ལྷ་ས་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དོག་གི་ལུས་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ha.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གདོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེལ་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒོག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་སྒོག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	བྱུང་ཆ་བཤགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷམ་སྒྲོག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲོག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་རྒྱངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་རྒྱངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱོ་སྒོ་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་ཕྱི་གློ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུལ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་གྲུལ་གློ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུང་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་པ་བཞང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་གས་པ། འཛོམ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་བཞང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། རྒྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྟོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ། སྟོད་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	པོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	ཏིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	ཕུ་རྒྱལ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ཁ་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngo-ne.</i>
Geography	འཇམ་ལྷིང་རྒྱས་པ་ཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟེན་ (བརྟེན་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>shap-dap.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	རྒྱལ་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་བ་ (འཆིངས་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཆང་ (འཆིངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཆིན་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	དངོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་ཆོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡིས་ཡིས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sò-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཤག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	ཁྱ་ལྟག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	ཁྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཁྱེ། ཁྱུ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཡུ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐས་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	རྟོན་སྟིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲེང་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nanng-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆིས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་གྲུབ་བ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to Do. (of the moon)	འོད་ཀྱབ་པ་ ལྷོ་ཀླུ་ཤར་བ་	<i>ö gyap-pa.</i> <i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྒྲན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་བྱེད་པ་ ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>sem kyo-nang cke-pa.</i> <i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	གཟེ་བུ་ཆེན་པོ་ སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i> <i>ke-tra chhem po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟེ་བུ་ཆེན་པོ་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk) Do. (of wool or cotton)	ཀོན་ཡག་པོ་ ཅིག་ག་ (པ་) ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i> <i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>

Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ས་བདར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	སྒྲིན་སྒྲང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འབྱོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་བཞང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཛིབ་ཀྱུ་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thur-la phe-pu.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thom-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འགྲོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་ག་ (འཛོམ་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྐྱུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>mik-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྔ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྔ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-sô-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advantage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྱུག་ཙ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྲི་བ་གྱུ་གནང་	<i>ka-le chhiṣ-gyuanang.</i>
Good-bye! (to person remaining)	འོ་ན་མྱོད་ཙ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འདུག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	གྱུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟིག་ (བརྗིད་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལབ་ལབ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; lhap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-sko nang-wa ; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	བྱུལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi hap.</i>
Governor	བཀའ་སྡེ་ན་	<i>ka lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རིན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk-</i> <i>je.</i>
Graceful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-</i> <i>po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ;</i> <i>rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ku-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡིས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡིས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་	<i>dru-kang-juk ;</i> <i>dru-khang.</i>
	འབྲུ་ཁང་	
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་མོ་བུ་མོ། བུ་མོ་མོ་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ;</i> <i>pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེའོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུའི་ཕུ་	<i>p'u-ï-p'u.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོའི་ཕུ་	<i>p'u-mö-p'u.</i>
Grant, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུན་འབྲུས་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཉ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Grass	ཅཱ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རྟོན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Grateful, to be	རྟོན་རྟན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་རྟན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྟོན་རྟན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཁྲ་ (ལྷགས་དྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འཀའ་རིན་མྱིང་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྲུང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་ཁུ་ (སྤྱུམ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ལྗང་ཁྱུ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་བ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཧོལ་ལུ་ (ཧོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སྤུམ་ཅི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ཁྱེད་ཁྱེད་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོན་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕྱག་འབྱུང་ཁྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྒྱུ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྱུལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i> nang-wa.</i>
Grim	ཞིང་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འབྲག་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་རྩོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i> <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i> nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དཔོན་ ཆིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pön.</i> <i>chhip-pön-la.</i>
Grotto	ཐུག་ཐུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་ལྔ་	<i>saṇ-pa-lu.</i>
Group	རྩོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	ཀངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཅེ་རུ་ཅེ་རུ་འགྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེ་རུ་ཅེ་རུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-rīp-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྱེ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྱེས་རུ་བགྱེས་རུ་ཕེབ་པ་	<i>dre-ru d'e-ru phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཕུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཕུག་བག་ཕུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཀྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཀླན་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-khen.</i>
Guard, s.	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. hon.	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. h. hon.	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཆོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	ལྷ་མགྲོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་གྱི་བྱེད་མཁན། ལམ་ཁག་བསྟན་ (ཐོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. hon.	ལམ་གྱི་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་གྱི་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་བསྟན་ (ཐོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. hon.	ཕེབས་ལམ་གྱི་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཆ་པོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	སྦྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཡལ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>ske-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷགས་ཅང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱི་རྩི་ (ཕྱི་རྩི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	ཁྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩམ་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འཕྱིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	རྒྱུ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	ཁྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གྲུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྒོམ་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྒོ་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	śim-khang ; skü-sa.
Do. h. hon	གཟིམ་ཤལ། བཞུགས་གནས་ འབགས་	śim-sha ; skü- den ja-sa.
Habitually	རྟག་པར། རྟག་སྒྱུད་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གྲང་ཐོར་	trang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གྲན་	ma-gen.
Hail, s.	མེར་ར་ (མེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	མེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྐྱ་	tra.
Do. hon.	དུ་སྐྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁྲུད་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དུ་བསིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྐྱ་ཀྱང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྒྲ་ཀྱང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	སྒྲ་	<i>pu.</i>
Do. a single	སྒྲ་ཀྱང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	སྒྲ་ཀྱང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་བྱེ་	<i>phak-sé.</i>
Half	ཕྱིད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཚོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྒྲོང་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་སྒྲོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་ཞག་གནང་བ་	<i>skuk-sku nang- wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུང་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	ཀླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྒྲེ་ཀོག་ (སྒྲེ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲེ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་བཀ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hand Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ ཕུག་	<i>lak-pa. chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ལྷགས་རྒྱུ་པ་	<i>lak-cha gyap-</i>
Handcuffs	ལག་ལྷགས་	<i>pa. lak-cha.</i>
Handful a Do. <i>hon.</i>	སྒར་ར་ (བ་) གང་ ཕུག་གང་	<i>bar-ra kang. chha-kang.</i>
Handicraft Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕུག་ལས་	<i>le-la. chha-le.</i>
Handkerchief Do. <i>hon.</i>	སྒ་འཕྱིད་ ཤངས་འཕྱིད་	<i>nap-chhi. shung-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary) Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཐུང་པ་	<i>kha-ta. je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.) Do. <i>hon.</i>	ཡུ་བ་ ཕུག་ཡུ་	<i>yu-wa. chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.) Do. <i>hon.</i>	ལུང་ ཕུག་ལུང་	<i>lung. chha-lung.</i>
Handle, to Do. <i>hon.</i>	འཆང་བ་ འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-wa. chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Handwriting	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་	<i>chha-ri.</i>
Hang, to, <i>v. t.</i>	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཞང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Hang, to (a man)	ཆེ་ལ་ཐུག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསད་ (བསེད་) བ་	<i>ke-la thuk-pa dum-ne se-pa.</i>
Hanker after, to	རྩན་བ་	<i>trem-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་པ་བཞང་བ་	<i>thu-trem-pa nang wa.</i>
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>chung-wa.</i>
Happiness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Happy (comfortable)	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Happy, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྱེས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ། སྐྱུ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲེགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཆས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yö-lo.</i>
Harlot	ཆལ་མོ། གནང་རྫོང་མ། སྐད་རྫོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་ སྒྲིལ་བ་ བྱུག་སྒྲིལ་	<i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྱོང་བོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒྲིན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྲེལ་བ་ བྱུགས་བྲེལ་	<i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚྱུལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po cke-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་ཚྱུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚྱུལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་པོ་བྱེད་བ་ སྒྲང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po cke-pa.</i> <i>dang-po nang-wa.</i>
Hat	ཁྲ་མོ་	<i>ska-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དུ་ཁུ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ཏཱ་རི། ཏཱ་ཏྲི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	ལྷུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱོག་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཚང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ལྗོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། རྩ་སྐམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁེ་རག་ (ཁེ་རྩག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་པ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་པ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	ལྷུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོ་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་དེལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་དེལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་སྐྱུང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-cke.</i>
Headstrong	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དུག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐུ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དུག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>suk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་། སྐུ་ཁམས་	<i>ku-suk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>

Heap, s.	ཕུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གྲོ་བ། ཡམ་མཚོག་གྲོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ། སྒྲན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྐད་ཆ། བཏམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་། ལུ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ལོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞུང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་ཅུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅུས་བཞུང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྔ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། ཉམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཞིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	རྟིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲེལ་ (ཞབས་རྟིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པེ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མགྲོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi duk-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམུལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མོག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མོག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་་་མེད་པ་	<i>rome pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ། སྒྲེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cka-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་རྒྱུན་བྱས་ནས། དེའི་རྒྱུན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i kyen- kyi.</i>
Henceforth	ར་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱ་པ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་རྩི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་རྩི་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩི་རྩི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་རྩི་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsman of sheep	ལུག་རྩི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡལ་ག་རྩི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	པོང་རྩི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཁྱ་རྩི་	<i>cka-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo cke-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྐལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོ་འི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚོས་བྱ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅ་བ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་གྱུ་བ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (<i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (<i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v t.</i>	སྒྲིང་བ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་བ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉེད་སྒྲག་ཚ་བོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིང་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མགོ་བོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	བྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	ཏིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	ཅིང་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	ལ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	ལས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་ལ། ལ་པ་	<i>mi-la ; lu-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁིས་པ། འཕྲོག་པ་	<i>ḥhe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ཅུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	དུག་པར་དུ་	<i>u-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྒང་ཆང་	<i>brang-tshang.</i>

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བམོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Hobgoblin	གཤོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (དོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕྱར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཤྱེ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཐོང་	<i>long-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་ཐོང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa chkhön-den.</i>
Homage, to do	ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang; khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་གྲག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྒྱུ་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	རྒྱང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་ཁྱེད་པ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དྲིམ་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དྲིམ་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀུ་	<i>kuk.</i>
Hook, fish-	ཉ་ཀུ་	<i>nya-kuk.</i>
Hook, iron-	ལྷགས་ཀུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིམ་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མགོ་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	རྒྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཁྱེ་རྒྱུ་རྟགས་བ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་རྟགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆེབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	རྟི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁམ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྷུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལྷུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་ཆ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po</i> <i>ckung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་ལྷ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>pa. sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care- taker of	ཁང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་གྲྲ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་རྩང་། ཁང་རྩང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྒྲོད་རྒྱབ་པ་	<i>duk-ke gyaṅ-pa.</i>
Do. (of chil- dren crying)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཞུང་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུང་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ške-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁྱོགས་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དཞེས་པ་	<i>sö-trö tre-pu.</i>
Hunt, to	བྱི་ར་རྒྱུ་པ་	<i>khyi-ra gyap-pa.</i>
Hunter	བྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ཆུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	ཐེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛད་ཐེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	སྐྱེ་	<i>ma.</i>
Do. (by witch- craft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physi- cally)	སྐྱེ་བ་ཐོབ་	<i>ma-sö-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pu.</i>
Hurt, to (impair)	ཚུན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	ཚུན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	ཁྱི་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khung-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་ཚྱུན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	སྐད་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	དོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang- wa.</i>
Idiom	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁྱེགས་པ་ ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁྱེགས་པ་ ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	གྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྤྱིང་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	ཁྱུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏྟ་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་པ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་པ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-so chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa c'ke-ne shak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གནི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འདྲ་བྱ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>le-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱེ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཔྱེགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Imbecile	ལུགས་པ། ལྷན་པ་	<i>luk pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་པ་ སྤང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	མིག་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིན་མེད་པ་	<i>hyön me pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	གཞུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་ཤ་ག་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྲུ་ཆེན་པོ། ཆེ་ཤ་ག་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thak-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་ གནང་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>cke-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྲུ་མེད་པ་ བཤག་ (གཤགས་) གྲུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྲུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྲོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་གནང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤེར་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable. to be	མི་ཐར་པ་	<i>mi ..thar-wa.</i>
Impassive	རྒྱུལ་པ་བརྒྱལ་པ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་སྒྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Imperial	རྒྱལ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་སྒྲུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་བ་སྟོང་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	བྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	ཏོན་པ་	<i>ton-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཏོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po , ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྒྲུལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྟོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྟོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent to be	ཕྱོད་ས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱོད་ས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	ཕྱིན་མི་ཐུབ་པ་	<i>che . mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམོད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམོད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཤེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཛུག) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྲོར་བྱེད་པ་	<i>śo-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྲོར་གནང་པ་	<i>śo-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྒྲོམ་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ;</i>
Impure	སྐྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Impurity	གྲིབ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛོག) བ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
		<i>ya-la-skok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅའ་བོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བཟུང་ (སྟོང་) བ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne shuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་སེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོལ་ལ་བཅུག (འཇུག) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incaruate, to be	སྒྲུབ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུབ་སྒྲུ་	<i>trül-ku.</i>
Incantious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	ཕྱོམ་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུན་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན། རྒྱུན་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྤར་	<i>sor.</i>
Inclination	དོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	ཕྱོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	དོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	ཐློབ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཟུགས་པོ་མེད་པ་	<i>śuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་བ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕམ་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་ཆེ་ཆེ་ཆེ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in
size), *hon.*

Indeed

Indefatigable

Do. *hon.*

Indefinite

Indented

Independent

Indestructible

Index

India (plains of)

India

Indian

Indicate, to

Do. *hon.*

Do. *inf. to
sup.*

Indifferent, to
be

Indigent

Indigestion

Indignant, to be

ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕེབ་པ་

དེན་དེན། རོ་ཐོག་

སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་

ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་

དན་པོ་མེད་པ་

ཀྱང་ཀྱང་

རང་མགོ་འཐོན་པ་

ཆག་གྱུ་མེད་པ་

ཐོ་

གྱ་ཐང་

གྱ་ཁར་

གྱ་ཁར་གྱི་

མིག་ལྟོན་པ་

མིག་ལྟོན་པ་གནང་པ་

སྟན་ཕེབ་ཞུ་བ་

སྟང་དག་མི་བྱེད་པ་

སྟོ་པོ་

ལྟོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་

ཁོང་ཁྱོད་ཟེམ། ཆོག་པ་ཟེམ་

*chhe-ru chhe-ru
phe-pa.*

ten-ten ; ngo-tho.

*nying-rü chhem-
po.*

*thu-rü chhem-
po.*

tem-po me-pa.

kyong-kyong.

rang-go thöm-pa.

*chha-gyu me-
pa.*

tho.

gya-thang.

gya-kar.

gya-kar-kyi.

mi-töm-pa.

*mi-töm-pa nang-
wa.*

*chem-phe sku-
wa.*

*nang-ta mi-cke-
pa.*

kyo-po.

to ma ju-we nr.

*khong-thro sa-
wa ; tshik-pa
sa-wa.*

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation Do. <i>hon.</i>	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་ དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་ རམས་	<i>tshik-pa ; khong- thro. gong-tshung ; nam-khyen. ram.</i>
Indigo Indisposed, to be (unwell) Do. <i>hon.</i>	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་ སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa. ku-suk thang-po me-pa. na-tsha.</i>
Indisposition (illness) Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་ གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>nyung-ski. se-po me-pa.</i>
Indistinct Indolent Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་ ལྷུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po. thu-gyu ring-po.</i>
Indra Induce, to Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚུགས་བྱེད་པ་ ལྷུ་ཚུགས་གནང་བ་ སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>u-tshu che-pa. u-tshu nang-wa. nying-rü chhem- po.</i>
Industrious Do. <i>hon.</i>	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་ སྙིང་རྩས་	<i>thü-rü chhem-po. nying-rü.</i>
Industry Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	སྤྲུབ་མི་སྤྲུབ་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	ལྷུང་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po me-pa.</i>
Inexhaustible	རྩོགས་སྒྱུ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྦྲེག་པ་ལན་གཅིག་	<i>ma-ra len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། གོང་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>lke-po ; kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་པ་	<i>mi-nor-ra.</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་བྱ་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཨ་ཡ་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱུང་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དབྱུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. hon.	སྦྱ་བསོད་མེད་པ། སྦྱ་བསོད་ རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-so chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྦྱུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཙ་རྒྱུ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཁྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshó me-pa.</i>
Infirm	ཤིན་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིན་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung- chung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lung- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚེགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཙ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་གྱུང་བ་	<i>kam-phu gyung- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	<i>len-tró-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྟགས་ལན་སྟེན་ (འབྱུང་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>chkü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-chkü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབྱགས་འཁྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་དབྱགས་འཁྲེན་པ་ གནང་བ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་པ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>lak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྙིང་རྗེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲག་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་གནང་བ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྒྲིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མིད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མིད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྨག་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྨག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྨག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚམ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱོ་ཚང་། ཐལ་རྟགས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nyr-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཕྱུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞིར་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞིར་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>ship-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྟོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྟོ་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱལ་པ་འཕྱར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུང་བ་	<i>tre ..mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཅུང་ཅུང་ སྐྱུ་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ta chhung-chhung. ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	བྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngön-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist. to	ལུ་ཅུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལུ་ཅུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་པ་སྟོམ་པོ། ཟྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཐུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ཐུབ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	རྒྱུ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཅེ་ལ་	<i>tshaṣ-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་	<i>ngen-pa laṣ-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འདུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>laṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>laṣ-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལྔ་བ་	<i>mi ..dung wa.</i>
Insult, s.	སྤང་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྐད་ར་གདོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nya nang-wa.</i>
Insurrection	སྐྱེ་འཁྱུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཁྱོ་གྱིས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཁྱོ་གྱིས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (under- standing)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter. to (bury)	ས་ལ་སྤྱས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སྤྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha ch'pa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Interdict, to (forbid) Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་ཁྱུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Interest (on loan) Do. <i>hon.</i>	སྦྱིད་	<i>kye.</i>
	ལུགས་སྦྱིད་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building) Do. (of a country)	ནང་	<i>nang.</i>
Internal	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede) Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to Do. <i>hon.</i>	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Interrupt, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Interruption	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇུག་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇུག་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇུག་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིན་སྐྱུག་སྒྲོང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློ་ང་ (གློ་མ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	གློ་ང་ (གློ་མ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་པ་མི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་པ་མི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་པོ་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་བོལ། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གནོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-rii.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བཞེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཡ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
	བྱུ་བ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་)	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa</i>
	གནང་བ། ཡ་ཡོག་བྱུ་བ་	<i>nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཕྱོགས་ཡོག་ལ། (པ་)	<i>she-chho lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Invincible	སྐགས་མེ་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>den-dren sku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉེག་རྩ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇུང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་སཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	འབྲར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་མི་གནང་བ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བགག་.....མི་ཐུབ་པ་	<i>kak...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདན་བདན་.....མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོང་ས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྫན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཐོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་རྒྱུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁི་ཕྱང་	<i>khyip-chang.</i>
Jackass	ཕུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves) Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྒྲར་ ན་བཟའ་སྒྲ་སྒྲར་	<i>ja-ja.</i> <i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves) Do. <i>hon.</i>	འགོག་ཅེ་ ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i> <i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་ཁྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྒྱུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle) Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་བ་ གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་བ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i> <i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་ཕུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	མེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble) Do. <i>hon.</i>	ཆཅ་ཆམ་ (འཁྲུམ་འཁྲུམ་) བྱེད་བ་ སྒྲ་ཆམ་ (འཁྲུམ་) གནང་བ་	<i>chham-chham cke-pa.</i> <i>kün-chham nang-wa.</i>
Javelin	སྒྱུང་	<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འབྲམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	སྤྲུག་དྲིག་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	སྤྲུག་དྲིག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་)	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Jester	དབྱ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་ཕུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	དྭ་སྤྱང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	དྭ་རྒྱུག་བཤད་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲེལ་བ། འབྲུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། འབྲུད་བ་བཞུང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་བོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲོས་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིན་སྒྲོས་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	སཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྲིམས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-cho-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྲ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྲ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁུངས་ (ལས་ཁྲོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྲུལ་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྲུལ་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིག་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱིབ་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྒྲིན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	རྩ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྒྲམ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Just by	རྩ་ལ་ (རྩར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka- rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang re.</i>
Justice	བྱིམས་ཏྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་ཏྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Justly	བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞིན་པ། འོ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm pa ; lo skön-skön.</i>



K

Keen (not blunt)	ཚོ་བོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཅག་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། བྱུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skak-pa. skok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུས་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ གསོལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-ti.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ལྗེ་མིག་ ཕུག་ལྗེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩྭ་རྒྱུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོག་གྱུ་ག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོག་ག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, <i>s.</i>	རེ་གོག་ (ར་ལུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་སྐལ་ལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྱོངས་བ་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྱོངས་ང་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, <i>s.</i> (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (བཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
King	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	རྒྱལ་སྤྱི་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྲེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྤྲེལ་ལ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚལ་ཡང་ཅི་	<i>tshe-yanq-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཐུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཐཱ་པད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མོའི་ཆོགས་	<i>pi-mö-tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུའི་ཆོགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཙུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མངའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>dü-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་རྒྱུན་པ་	<i>chhan-dü kyom- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü skik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>yong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚེ་ (ཚོར་) བ་	<i>ske-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱུ་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་རྩིགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཕུག་གི་རྩིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	སྐྱ་གཟུག་	<i>kye-su.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཏུ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་ཁྲ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	ཁྲ་	<i>lu.</i>
a		
Lac (dye)	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tsho.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤམ་ག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་ག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi. . tshang-wa.</i>
Lad	ཕུ་གྱ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-dak.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Ladle, to	ཁལ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe hel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe hel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྦྱིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱིགས་ ཕྱག་སྦྱིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྦྱིགས་ཀྱིས་བྱུག་བ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱིགས་ཀྱིས་བྱུག་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	གསོལ་སྦྱིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do village)	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ཅུས་སྤྱི་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ཅུས་སྤྱི་བཞེགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྙེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཞ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུའུ་འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	སྐུ་བས་མགོན་པོ་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm-po)	པན་ཆེན་པོ་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim-po-chhe.</i>
Lamb	ལུག་ཐུག་། ལུ་ཁུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀཔ་ཀྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱུག་པསྐུལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Lamentation	བྱ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ཞུ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཞུ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offering to deity)	མཚོད་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tso-u.</i>

Land (earth)	ས་	sa.
Do. (landed property)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	lung-pu ; yü.
Landing-place	གུམ་	tru-kha.
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	ne-mo.
Do. hon.	གནས་མོ་ལགས་	ne-mo-la.
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	ne-po.
Do. hon.	གནས་པོ་ལགས་	ne-po-la.
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	sa-i dak-po.
Landslip	ས་རུད་	sa-rü.
Land-tax	ས་བྲལ་	sa-thre.
Lane	སྤང་འགག་	hrang-ga.
Language	སྐད་	ke.
Do. (honorific)	ཞེ་ས་	ške-sa.
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེ་ས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	ške-sa me-pe ke-chha.
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	phe-ke ; phe-tshi.
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	chhö-ke ; chhö-tshi.
Languid	ཉལ་པོ་	nyop-po.
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	sha kam-po.
Do. hon. (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	ku-sha kam-po.

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ཁུ་ (གོང་ཁུ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, <i>s.</i> (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	པག་ཆེལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྩ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྩ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྐྱོན་བ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	ལུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤོས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-yong.</i>
Last year	ལྔ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབས་སྒྲོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁའ་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱོང་མཁའ་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤྱད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞུག་ཤེས་	<i>shuk-shö.</i>
Latter	གཞུག་མ་	<i>shuk ma.</i>
Laud, to	སྤྱོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞད་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱོད་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བཞེས་པ། ཞེལ་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་རྩོལ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་རྩོལ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	རྒྱ་ཁྱེན་ཁྱ་བ། ཁྲིམས་ལ་ཁྱ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འབྲེང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-khyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁ་མཆུ་	<i>khum-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ཀྱི་པ་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ཀྱི་པ་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟེལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདང་བ་ (བཞདིང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྟེན་བདིང་ (འདིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཏིང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>tsik-ten ting-nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཌ། འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞིན་	<i>ska-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྩ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (towards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བསྟུང་ (སྟེང་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྒྲུ་སྒྲེ་གནང་ནས་བཞུགས་གདན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne sku-den ja- pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱུ་བ་བསྒྲེས་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gyap-nye che-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསྒྲེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa.</i>
Leap, to	མཚོངས་པ་ མཚོངས་ཀྱིག་ རྒྱུ་བ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྒྱུ་བ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Learn, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang- wa.</i>
Learn, to (by heart)	ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim- pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem- po ; yön-ten chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏུང་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ་ ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yon- ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བདན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (བཏོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་བཏོང་ང་ (བ་)	<i>po-ma-lu tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱོན་པ་ཕྱིན་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྦྲང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nya nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱོན་པ་ཕྱིན་པ་	<i>ska-ne chhip gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ཞུ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཞུ་གནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	དེོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po</i>
Lechery	དེོང་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལུས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལུས་) བས་སེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལུས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yon-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡོན་ལག་	<i>chha-yön la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ཤ་	<i>kung-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྱོག་	<i>hang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ཁྱོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཁྱོག་གནང་མཁྱེན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྱིམས་མཐུན་	<i>tirim-thün.</i>
Legitimately	བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ཡོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྗོད་ལྗོད་བསྐྱད་ (ལྗོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྗོད་ལྗོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡང་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྩ་བཅད་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཟིག་	<i>śik.</i>
Leper (male)	མཇོ་པ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཇོ་མ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཇོ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	མཇོ་གྲུབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇོ་སྒྲོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་སྒྱུ་བ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong- nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Lesson	ཡིག་ཐུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འཕེབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Let off, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིས་	<i>chha ri.</i>
Level, <i>adj.</i>	སྟོབས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lhasa	ལྷ་ས་	<i>hla-sa.</i>
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	<i>hla-sā.</i>
Liar	ནམ་པ་ཤོད་མཁན་	<i>ham-pa shö-khen.</i>
Libation	གསེར་སྦྱུངས་	<i>ser-kyem.</i>
Libel, <i>s.</i>	སྦྱང་ར་	<i>me-ra.</i>
Libel, to	སྦྱང་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-ngu nang-wa.</i>
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྱང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku wa.</i>
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Liberated, to be	བྱར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Liberty	ཆོ་བར་	<i>tshe-thar.</i>
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Liberty, to be set at	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོ། ཁ་	<i>khap cho ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཏམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཏམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ།	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་གནང་བ་	<i>ske-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་བལྟ་ (སྡོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྐྱལ། ཚེ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱལ། སྐྱ་ཚེ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚེ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱལ་ (འབྱོབ་) བ།	<i>yar-kyak-pa ;</i> <i>yar-lem-pa.</i>
	ཡར་ལེན་བ་	
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱལ་ག་ (འབྱོབ་ག་)	<i>yar-kyak-ka</i> <i>nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wu.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	ལྷོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲིག་གྱུ་བ་པ་	<i>lo gyaṅ-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་གྱུ་བ་པ་	<i>khyu gyaṅ-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགྲོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཅུ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-śo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>śuk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>ku-śuk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>śuk-la.</i>
Lime	ས་དྭགས། དྭགས་རྩི་	<i>sa-har ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱིག་འཁྱིག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo- khyo che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱིག་འཁྱིག་གནང་བ་	<i>skaṣ̣p̣ khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	རྩངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་མྱེང་	<i>yiḱ-threng.</i>
Lineage (of lay- men)	རིགས་བརྒྱད་། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཁྱུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་སྒྲོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སེང་ག་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མུ་ཕྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མུ་	<i>she-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Liquid medicine	འཕུང་མེན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཚོས་སྒྲ་	<i>chho-ke.</i>
Literature	ཚོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	ཏོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	ཉི་ཅ་ (ཅས་) ཅིག་	<i>hriṣ-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྤོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	ཁུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུ་གུ་	<i>cke-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྟོས་ཤིག་	<i>tö-shi</i>
Load (of an animal)	ཁལ། དོ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐྱེད། རྒྱུ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyaṣ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	དོག་ཐྱེད་སྐྱར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṣ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྒྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རྩོ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khaṣ-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོ་ལུགས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྒྲོལ་ལུགས་རྒྱུ་བ་	<i>gön-cha gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྲོན་བ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་བ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུམ་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀོད་བ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀོད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་བ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have Do. <i>hon.</i>	ཚོ་རིང་བ་ ལྷ་ཚོ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i> <i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived Do. <i>hon.</i>	ཚོ་རིང་པོ་ ལྷ་ཚོ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i> <i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Look for, to (search) Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་བ་ འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-wa.</i> <i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་ལྗོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ལུང་ མགུལ་ལུང་	<i>thup-lung.</i> <i>gü-lung.</i>
Loose (not tight) Do. (lascivious)	ལྷུག་ལྷུག་ འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>lhu-lhu.</i> <i>dö-chha chhem-po.</i>
Loose, to (liberate) Do. <i>hon.</i>	བདང་བ་ (གདོང་བ་) གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བཙུགས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) <i>hon.</i>	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱོང་འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	བཙུགས་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>many-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་བ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྐྱོན་བ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Lotus	པད་བ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem-po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱམས་པོ་	<i>ckam-po.</i>
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆར་པོ་	<i>thu-tshar-po.</i>
Lover	སྙིང་ཕྱུག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>

Lower part of a thing	མྱད་	me.
Lower tooth	མྱད་མོ་	me-so.
Do. hon.	མྱད་ཀྱི་ཚེས་ས་	me-kyi tshem.
Lowland	མྱད་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	sem-chhung- chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	thuk-sem chhung- chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྐྱོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲུང་ གནང་བ་	thu-sem kyo- nang nang- wa.
Loyal, to be	བཀའ་སྐྱུན་ལྷ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	ཐྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sō-nam.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱམ་པོ། བསོད་ ནམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	so-de kam-po ; sö-nam chhung- chhung.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-sö chhung- chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sö-nam chhem- po.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དག་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅམ་ (སྐྱུ་ཅམ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། བྱུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གྲུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung ske- la.</i>
Lungs	སྐྱོ་ (སྐྱོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yi-p-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yi-p-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po</i>
Lusty	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དབྱི་	<i>i.</i>



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལྷམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཚན་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་སྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྩོམ་པ་ལེན་	<i>do-kha p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཚོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅོས་པ་ཀ་	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཀ་ཀ་ (སྐྱ་ཀ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་ས་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དུ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Main point	རྟོན་སྟིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀློན་ཇུ་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟེ་བུ་ཆེན་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམེད་མོ་གྲུབ་བ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲུབ་བ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤང་ར་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ལྱ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤུག་པོ་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཙམ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ནལ་ས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྱུགས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཐེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཞོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱེས་ར་ (བྱེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྟྱན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	སངོན་ནས། ངོ་ཐོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྟོང་ཆེན་པོ། སྟོ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem-po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེང་པ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྟངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། ཤོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	ཤེས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ཉྒྱག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	གཞོན་	<i>ka-tshö.</i>
Map	སམ་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྒྲིན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	ཚོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེ་དྲིལ་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	རྟགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྷ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་ སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	ཁྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>cke-pa.</i> <i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩོལ་བཟོ་བ་	<i>dop-sö-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱུ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྟོབ་པོ་ ལྗིད་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	ཕྱིན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟླ་འཛིན་སྐྱམ་ཆུང་	<i>mu-si gam- chhung.</i>
Mate	རོགས་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྒུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	པང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha ham-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། རྩོ། རྩོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Mean (vulgar)	དུགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, <i>s.</i>	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སུ་	<i>khaṡ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློམ་གྱུ་བ་	<i>gom-gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྦྱོན་བ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi. .</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. hon.	ཞུམ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་སྟང་	<i>thuk-thre.</i>
Do. hon.	མཇལ་སྟང་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྟོན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྟོན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ལྷན་པ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྒྲོག་པ་	<i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ནམ་པ་ཤོད་པ། ཀྱག་རྒྱན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ; kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ་ (སྤང་བོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་བྲག་བྱ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལཔ་བ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་རྩོག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚོགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accu- mulate	ཚོགས་བསལ་ (གསེབ་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསེབ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགར་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགར་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་ སྤྲོད་བ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ། སྤྲོ་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྤྲོེ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དབྱེལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དབྱེལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཕྱེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དབྱེལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྷ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་མ་	<i>shö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ške jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩེ་སྟོན་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙེ་བརྒྱད་རྩལ་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ške-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟེང་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མི་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཙེབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙེབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	སྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind ! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། འབས་པད། བཀའ་ལློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	ལློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདས། རྩ་བ་	<i>dam ; dzap.</i>
Mirror	ཤེལ་ལྗོངས་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	kyön.
Miscreant	འཛམ་ཆེན་	dzap-chhen.
Miserable (un- happy) Do. hon.	སྤྲུག་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	dung-nge chhem-po. thuk-nge chhem- po.
Miserliness	མེར་སྤྱ་	ser-na.
Miserly	མེར་སྤྱ་ཆེན་པོ་	ser-na chhem-po.
Misery Do. hon.	སྤྲུག་བསྐྱལ་ ཐུགས་བསྐྱལ་	dung-nge. thuk-nge.
Misfortune Do. hon.	བསེད་བདེ་སྐྱམ་པོ་ སྤྱ་བསེད་རྩུང་རྩུང་	so-de kam-po. ku-sö chhung- chhung.
Mist	སྤྱུགས་པ་	muk-pa.
Mistake, to Do. hon.	ནོར་བ་ ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	nor-wa. nor-ra nang-wa.
Mistake in speech, to make a Do. hon.	ཁ་ནོར་བ་ ཞལ་ནོར་བ་	kha-nor-wa. ske nor-wa.
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷ་སྤྱིང་གཞིགས་	cham-ku-sko.
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྤྱིང་གཞིགས་	hla-cham ku-sko.

Misunderstood, to be	ཀོ་ལོག་ཕུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛིལ་ཕུང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་བ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་བ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་བ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་བ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཅི་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྗོན་བ་	<i>lüm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>sha-tshen.</i>
Molar tooth	འབྲམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. hon.	ཞལ་འབྲམ་གྱི་ཚེས་སེམ་	<i>ske-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྦྲན་ (སྦྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྦྱུག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. hon.	སྦྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཁྱིམ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	གྲུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	གྲུལ་སྤྱོད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>sa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. hon.	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	སྦྲུ་ (སྦྲུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཕྲག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེན་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་ཕྱོད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe- kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་མཐུང་། ཟླ་མཐུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan- juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག། (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་གསལ། ལྔ་ཉི་	<i>shok-ke ; nga- tro.</i>
Do. (before dawn)	ཁྱོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་གཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་དིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྱགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཙམ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	གྱེལ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	ཧམ་པ་གྱམ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་རྒྱལ་ཤ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>shöṃ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱེད་པ་ བྱུངས་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa; nye-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་	<i>ske.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Mow, to	ང་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa; hla-ma.</i>
Much, very	ཏུ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདམ། རེབ་	<i>dam; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉོག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅི་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	རྩི་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་རྩི་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་རྩི་	<i>skön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	མི་བས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲམ་པ་སྒྲང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཏྲོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཏྲོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	མ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	མ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	མ་ཕུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་བ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་ཀང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཚོགས་པ། འཛིས་བ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནས་བ་གྱུ་བ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	སྦྱགས་བ་	<i>kuk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྦྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་	<i>she-ra shu-ta.</i>
Mutton	ལུག་པ་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་བ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་བ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱུང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱ་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སིན་	<i>skap-se.</i>
Nail, iron	ལྕགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྕགས་གཟེར་གྱུ་པ་པ་	<i>chak-ser gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྕགས་གཟེར་རྒྱུན་པ་	<i>chak-ser kyöm-pa.</i>
Naked	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིང་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉལ་ (སནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁེབས་	<i>pang-khep.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁེབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀློག་། ལོ་གྱུ་ས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ་། ལྷགས་སྒྲུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྒྲུག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད་། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	སྤེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྤྱ་ཆོགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷན་སྒྲེང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྒྲུག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ཁྱེ་ (ཁྱེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ་། ཐག་ཉི་པོ་། རྩར་། འབྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལམ་། ག་ཆོན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ་། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ཁྱེ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	མེ་གུན་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གུན་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཅི་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཅི་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṡ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṡ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṡ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṡ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khaṡ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khaṡ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒོ་པོ། སྤུངས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, *hon.*

Negotiate, to

Do. *hon.*

Negotiation

Neigh, to

Neighbour

Neighbourhood

Nepal

Nepalese

Nephew

Nerve

Nest

Net

Do. fish

Nettle, *s.*Nettle, to (irri-
tate)Do. *hon.*

Neuralgia

Never

Never mind !

ཐུགས་ངན་པོ་

འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་

འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་

བགའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་

དྭ་མེད་ཀྱུ་བ་པ་

ཁྱིམ་མཚོས་

ཉི་འཁོར་

བལ་ཡུལ་

བལ་པོ་

ཆ་བོ་

ཚུ་གྱུས་

ཚང་

གྲུ། དྲ་བ་

ཉེ་ལོ། ཉེ་གྲུ་

ཟེ་བོ་

ཁྲིང་ཁྲིསྟང་བ་

དགོངས་པ་དུགས་པ་

ཡ་མ་

ཅ་ནས་མ། མ་ནས་མ་

ཨུ་ཅི་

*thu ngem-po.**drik-chha che-
pa.**drik-chha nang-
wa.**ka-mön ; drik-
chha.**ta-ke gya-p-pa.**khyim-tshe.**nye-khor.**pe-yü.**pe-po.**tsha-wo.**chhu-gyü.**tshang.**gya ; tra-a.**nya-tö ; nya-
gya.**sa-po.**khong-thro lang-
wa.**gong-pa truk-pa.**ya-ma.**tsha-ne...ma ;
ma-ne...ma.**a-u-tse.*

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲུ་ .	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	རྩུ་། འགྲམ་ལ་	<i>tse ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྩེ་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྱིམ་ཁྱིམ། རྩེ་རྩེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཁྱིམ་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། རྩུ་། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་ མཚན་གྱིག་ (མཚན་དེ་བ་) ཐུབ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gyaṅ- pa.</i>
Nimble	ཁུ་པོ། མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po. tsö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Nine	དགུ་ .	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>guṅ-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>guṅ-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། སྒོན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཚེ། ལུ་སེར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞའི་ཚེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྤྱི་བླ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྤྱི་བླ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱི་བླ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱི་བླ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok cke- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛོག་འཛོག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁུར་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུར་སྒྲ་སྒྲོན་པ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་ཕྱོག་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྟུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཟུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>skak-pa.</i>
North	གུང་	<i>ckang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་སྐྱོགས་	<i>ckang-ngö ; ckang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་མི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i-khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙྰ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i> <i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter)	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུག་ཤིས་	<i>chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ སྟན་བྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa.</i> <i>śi-pa.</i>
Noted	སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་བ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa.</i> <i>śi-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	ལྷུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཉང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral) Do. amount	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་ མང་ཉུང་	<i>trang-ka; ang-ki.</i> <i>mang-nyung.</i>
Number, to Do. <i>hon.</i>	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་བ་པ་ ལྷགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i> <i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun Do. <i>hon.</i>	ཨ་ནི་ རྩེ་བཅུན་	<i>a-ni.</i> <i>je-tsün.</i>
Nuptials Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འཁྱུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children) Do. <i>hon.</i>	དབུ་རྩི། བུ་རྩི་ ཞལ་ལྷ་ས་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i> <i>ske-ta-ma.</i>
Nurture, to Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa.</i> <i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	རྩེ་དྲི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག། ལྷོ་ ཞལ་ལག་	<i>kha-la; to.</i> <i>ske-la.</i>



O

Oar	ལྷ་མུ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནར་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནར་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནར་སྤྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནར་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྤྱིང་རྩེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	བྱོང་བོ་	<i>Kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་བོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་བོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇེལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by prostration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྱལ་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱེར་བོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་བ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་བ་	<i>ske-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (intention)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བཀག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Obstinate	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	སྒྲུགས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། སྐྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	རུས། རུས་ཆོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚས་ས་མཚས་ས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀྱི་	<i>le-ka.</i>

Occupation, *hon.*Occupied with
work, to be
Do. *hon.*

Occur, to

Ocean

O'clock

Odd (not a pair)

Odious

Odour

Odour, to have

Of, *post.*Off, *adv.*

Offal

Offence (anger)

Do. (insult)

Do. (moral fault)

Offence, to com-
mitDo. *hon.*

Offence, to give

ཐུག་ལས་

བྱེལ་བ་ཡོད་པ་

ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་

ཡོང་བ་

གུ་མཚོ་

ཅུ་ཚེན་

ཡ་གཅིག་

སྐྱུག་བྱོ་བོ་

རྩ་མ་

རྩི་མ་ཁ་བ་

གི། ཀྱི། ཀྱི་

ནས་

བཅོལ་བ་

ཅིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་

སྤྲད་ར་

ཉེས་པ་

ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) བ་

སྐྱུ་སྤྲིག་བསག་ག་ (གསོག་ག་)

གནང་བ་

ཁྱོད་ཁྱོད་སྤྲད་བ་

*chha-le.**tre-wa yö-pa.**thu-tre yö-pa.**yong-wa.**gyam-tsho.**chhu-tsho.**ya-chi**kyuk-tro-po.**tri-ma.**tri-ma kha-wa.**ki ; kyi ; kyi.**ne.**tsok-pa.**tshik-pa ; khong-
thro.**me-ra.**nye-pa.**nye-pa sak-pa.**ku-di sak-ka-
nang-wa.**khong-thro lang-
wa.*

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-ta.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-bi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	རྒྱུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་པ་སྒྲེམ་བོ། རྒྱུང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྒྲེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	སེམས་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཁང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆ་བ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཇུག་ས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྙིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླ་ས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དྲིན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གླང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། ཐེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག་། ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞེ་ར་ (ཞེ་བ།) མིག་ཞེ་ བཅོད་	<i>skar-ra ; mik- skar. tsong.</i>
Onion	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Onward (for- ward)	ཁ་ཕྱིས་ (འཕྱིད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱིས་ (འཕྱིད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Open (frank)	ཐུགས་རྒྱ་དང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Opening	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Openly (frank- ly)	གྲིས་བཤམ་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Operation	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Opinion	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་གཤམ་	<i>ya-phin ; nye- tha-ha.</i>
Opium		

Opponent	དབྱ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་རྒྱུ་མ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Opposite (different)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་པ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱུག་པོ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa ;</i>
	འཕྱོ་བལྟ་འཕྱོ་པ་	<i>sop-ta so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་པོ་བརྒྱང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་སྤྱང་པ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མིན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice)	མོ་རྒྱུ་བ་	<i>mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་རྒྱུན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁ་ཤི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་ས་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order. <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གདམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka- ko.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། བྱ་ས་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	རིས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	རོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	ཁུང་ཕྱངས་ (འཁུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྱེན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	ཅ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྐྱམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོ་ནི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	འུར་རྒྱ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཞི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	རྒྱལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	རྒྱལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལྷུང་བ་	<i>lū-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟིན་བ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིས་ཟིན་བ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཕྱེབ་རྩིས་ཟིན་བ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyom-pa.</i>
Owe, to	བུ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pū-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བུན་གཞུག་པ་	<i>chha pūn suk- pa.</i>
Owl	འུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོ་མ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞུས་པོ་མ་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་	<i>chhip-dro.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཀྲང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བྱའི་) ཆག་པ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲི་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་ ཕྱག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོལ་ག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོལ་ག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྦྱག་བསྐྱལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre</i>
Pain (punishment by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk chhem-po</i>
Painstaking	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshon tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshon tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) པ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཅ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོ་གས་དཔུང་ (འབྲོག་ས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	བྲུམ་བྱ་རྒྱ་མེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ton-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku tôn chhung- chhung.</i>
Pan	སྤང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྤུག་བསྤུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུག་ས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཞུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ལྷུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	སྤྲུག་བསྐྱུ་པ་	<i>dung-ge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to.</i>
Panther	གཞིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་བྱ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi shing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་ཏི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa; gop-sha gya-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོང་པ་གནང་བ། བགོ་བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲིན་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong nga nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཅུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku- wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡུམ་	<i>yap-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ku.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲིན་པ་ (སྒྲིན་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒྲི་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ཀམ་གྱིས་ར་ (འགྲོ་བ་)	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་རིང་བྱེད་པ་	<i>nye-ring-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex- act)	ཁྱིག་ཁྱིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱེད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law- suit)	གྱུར་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>v.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱིན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མོག་	<i>skhe-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gya p pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm- pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	སྐྱེད་པ་	<i>śō-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	སྐྱེད་པ་སྐྱོབ་པ་	<i>śō-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་པ་སྐྱོབ་པ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱལ་ས་བཟུང་ (མྱོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་བརྒྱལ་ས་པ་	<i>gu skuk-pa.</i>
Patron	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang- khen.</i>
Patronage	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>

Pattern	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. (sample)	སྤྱུ་ཚད་	<i>pü-tshe.</i>
Pauper	སྤུམས་རྒྱུང་། སྤྱོ་པོ་	<i>nyem chhung ; kyo-po.</i>
Paw	སྤྲོང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Pawn, to	གདའ་མ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>ta-ma skak-pa.</i>
Do. hon.	གདའ་མ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ta-ma skok-ka nang-wa.</i>
Pay	བྲ། རྩོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. hon.	གསེལ་རྩོགས་	<i>sö-pho.</i>
Pay, to	བྲ། སྤྲུང་བ། རྩོགས་སྤྲུང་བ་	<i>la-tre-pa ; pho- tre-pa.</i>
Do. hon.	བྲ། གནང་བ། རྩོགས་གནང་བ་	<i>la nang-wa ; pho nang-wa.</i>
Pay back, to	རྩིན་ཚབ་སྤྲད་བ་	<i>kyin-tshap tre- pa.</i>
Do. hon.	རྩིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. inf. to <i>sup.</i>	རྩིན་ཚབ་སྤྲུ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>kyin-tshap phü- wa.</i>
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre je-wa.</i>
Paymaster	རྩོགས་དཔོན་	<i>pho-pon.</i>
Pea	སྤན་མ་	<i>trem-ma.</i>
Peace	རྩིད་པོ། རྩུ་བདེ་པོ་	<i>kyi-po : tü de- po.</i>
Peaceable (con- dition of coun- try)	མྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྱིང་གྱིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing- thing.</i>

Peaceful (condition of country)	ཡིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>khing-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་པུ་	<i>khām-pu.</i>
Peacock	མ་པུ་	<i>ma p-c̣ka.</i>
Peak (of mountain)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལྷི་	<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེས་ལྷི་	<i>she li</i>
Pearl	མུ་རིག་	<i>mu ti.</i>
Do. hon.	འམུ་རིག་	<i>u ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam c̣ke-khen.</i>
Pebble	རྫོ་རུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱེད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	རྒྱ་ཐང་ང་ (པ་)	<i>yang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ལྷགས་ཕྱར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕྱར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	གཞུ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. hon.	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ཡུ་ཁུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཡུ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ཡུ་ཁུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཡུ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཆད་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འཕྱེད་པ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འཕྱིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིགས་ལ། (པ་) བཀྱང་པ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཇེ། རྫོད་གས་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མཇེ་	<i>so je.</i>
Penurious	རྒྱ་པོ། རྒྱེས་ས་རྒྱང་ (ཉེས་ས་རྒྱང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བུ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཅིག་ཕྱིད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཏ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་ཏོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཟིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉིན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉིན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུན་ཆད་རྒྱ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱུན་ ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉྱུག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉྱུག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-l'a.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ལྷ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa .</i>
Persistence	ལྷ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	ཏུམ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འབྱེན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འབྱེན་པ་གནང་པ་	<i>nyü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la p̄-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་པ་	<i>ka-lo p̄ nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་པ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	ཤྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wu me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱལ། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་པ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་འཇུག་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་འཇུག་པ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྟུང་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྐྱད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap̄-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung- chung.</i>

Pewter	དིཀ་ཙ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>long-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བུ་མདངས་	<i>rkam dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ལ་ཤོག་གྱུ་ (བུ་)	<i>par-kyi gyü-p- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྤྲན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲན་	<i>sö-men.</i>
Physician	འཕེམ་རི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	འཕེམ་རི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲེད་སྒྲོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>lam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>lam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་རྒྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱོགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya- lhyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ། ཡར་བྱུག་ག་ (འབྲུགས་པ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ka</i> <i>nam-wa ;</i> <i>ya-khyak-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	རྟ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	ཏུམ་ཕུ་	<i>tum-pha.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-dok.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུའས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འབྲིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིགས་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nam-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chho-sem ; ge-</i> <i>sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>pung-ne skok-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Piles	བྱང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྒོར་ར་ (པ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྒོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྒོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྒོར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ne-kor-la phe-ta.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྒོར་ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	རྒྱག་པ་ཀྱུབ་པ་	<i>ckak-pa gyaṅ-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	ལྷས། ལྷས་འབོལ་	<i>nye ; ngem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷས་	<i>u-nye.</i>
Pimple	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཞིར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྲོག་སྒྲུབ་པ་	<i>sem-tho l.yöm-pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) གྲུབ་པ་	<i>shaṅ-chü gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) སྒྲུབ་པ་	<i>shaṅ-chü kyöm-pa.</i>
Pine-tree (<i>Pinus Excelsa</i>)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་འཕྲུགས། རྩེག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་རྟེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་པུ་	<i>ling pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེམ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟུག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟུག་	<i>she-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་རྟོང་། རྟོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་རྩོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-pen.</i>
Pitiless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je ..me-pa.</i>
	བྱས་སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>cham-nying-je ...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨྱིང་རྩེ། བྱམས་སྨྱིང་རྩེ་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་རྩེ་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	འཇག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྒྲོམས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁྱུ་གཏུག་བྱེད་པོ་	<i>shu-tuk cke po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་གཏུག་གནང་མཁན་	<i>shu-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཕུང་ལོ་	<i>chan j-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕུང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	བྱ་རྒྱ	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ཁྲན་བྱེ་བ་	<i>bu-hlen gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྲན་ཁྲོན་བ་	<i>bu hlen kyòm- pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	པཎ་ལེ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Plantain	ཕྱི་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	ཐེར་མ། ཐར་དབག་	<i>der-mu ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐེར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིན་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིན་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིན་འོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིན་གནང་འོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིན་པ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	སྨིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-che.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་པོ། རྩག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་པོ། རྩག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shu.</i>
Plough, to	མྱོན་བ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	མྱོན་བ་རྒྱུ་བ་མཁན། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་བ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (<i>e.g.</i> from tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་རྒྱུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀྱུ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high- way robbery)	རྒྱུགས་པ་རྒྱུགས་པ་	<i>ckak-pa gyap pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གཤར་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གཤར་	<i>ske-kam.</i>
Poem	སྒྲིག་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྒྲིག་ངག་བྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point (<i>e.g.</i> , of nail)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do. (of argu- ment)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་ཐེབ་ལྷུ་བ། ཐུན་རར་ལྷུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རྩྱུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩྱུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	མྱོར་ལྷུག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	ལྷིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལྷིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒོ་བརྟེན་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	རྩི་ཕོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhiṣ-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	སྒོ་པོ། སྤེམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོང་ས་ལྗན་མེ་དོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་སྒོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	པག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	པག་བྲུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	པལེས་པག་པག་བྲུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲུབ་ལ་ (སྒྲུབ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་སྒྲུབ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü</i>
Positive	དྲི་ཏེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>daḥ-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus):	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>sham-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛོམ་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོམ་ག་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བད་བ་ (བད་)	<i>daṣ.</i>
Pot	ཁྲིག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	ཇཱ་ཁྲིག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲོག་ཁྲིག་པ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	ལྷོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ལྷོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་བང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	ཇཱ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུ་ཁྲུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush)	ཇོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to	ལུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཚུ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	རྩམ་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེན་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྒྲུབ་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	ཇུང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	རྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	རྟོན་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྟོང་ར་གཏིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ru tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྟོང་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁྱ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྟོན་ལས་བད་བ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྟོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྟེར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྟེར་	<i>chka-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་པ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྟན་ (སྟོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་ (སྟོན་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲེལ་ (སྤྲེལ་) ལ་འཛིབ་རྒྱུ་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲེལ་གྱི། རང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྤྲེལ་འདུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གུ་སྦྱིད་རྒྱུ་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙ་ཡུ་འབྱུང་རྒྱུ་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྱེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱུན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤུལ་བ་	<i>phui-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྤོད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ཉི་མ་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག། མགྱོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ནར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ནར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Press, to (physically) Do. <i>hon.</i>	བུགས་ཅག་བཞང་བ་ བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (insist) Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་ ཟུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	<i>nem-pa.</i>
Pressing (work) Pretend, to Do. <i>hon.</i>	ཟུ་ཚུགས་བཞང་བ་ སྤལ་སྤལ་བྱེད་རྒྱུ་ལ་ བྱོད་བཤད་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i> <i>u-tshu che-pa.</i> <i>u-tshu nang-wa.</i>
Pretty (of woman) Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བཞུང་བ་ ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>thre-thre che gö-ya.</i> <i>kyö she-pa.</i>
Pretty (of things) Prevail over, to (overcome) Do. <i>hon.</i>	མཛེས་པོ་ ཐུགས་ཚར་པོ་ སྤྱིང་ཇེ་པོ་	<i>kyö sung-wa.</i> <i>tshar-po ; dze-po.</i> <i>thu tshar-po.</i>
Prevent, to Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་བ། བྱུལ་འཁམས་བ་ བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། བྱུལ་འཁམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nying-je-po.</i> <i>gye-wa ; la khe-pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) བཞང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>

Previous	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་མིག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་ལ་སྲས་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་ལ་པོ་འེ་སྲས་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	བྱང་ལྷངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། གྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་གྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་པར་སྐྱོན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་མ་	<i>par-ma.</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) བ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྒྲོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཙོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཙོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱི་ཆ་ས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	གྲོ་བ་གང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨོན་རྒྱུ་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang- wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་རྒྱ་ བསྐུལ་གདམ་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Procrastina- ting	སྤ་སི་དག་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་ ཕུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa. chhan-jor yong- wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་ཡོང་བ་ བསྐྱམས་ (སྒྲོམ་) ཐོབ་བ་	<i>khyer-yong-wa. nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྗང་ཆུ་འཛོམ་བོ་	<i>lû-chhu dzom- po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་བ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕུག་པས་	<i>le-ka. chha-le.</i>
Professor	མཁན་བོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁི་བཟང་ སྐྱུ་ཁི་	<i>khep-śang. ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བ་	<i>khep-śang śa wa.</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe she-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གདིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་ཁྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞེས་པ་	<i>she-she-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་)	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྤངས། ཤེད་སྤངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྤངས་སྤངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དྲགས་	<i>ta.</i>
Prop, s.	ཀ་སྒྲུབ་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྲུབ་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>kyor-ru nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophesy, to	མཛོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དྲིན་འབྱེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sū-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བསོད་	<i>ku-so.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one- self, to	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཕུག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་རྩོད་མ་	<i>chhe-mo ; škang- tshong-ma.</i>
Protect, to	སྒྲུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang- wa.</i>
Protector	སྒྲུབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a coun- try)	སྒྲུབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang- wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཞིགས་པ་	<i>tshö ši-pa.</i>

Proverb	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁལ་	<i>sKing-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po cke-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཕུག་ཙ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས། མ་འཕྱུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ; ma-chhuk-pa che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲིན་གནང་ནས། མ་འཕྱུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (ཁྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤམ་སྒྲན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་པ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་པ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Purple	རྒྱན་འབྲུག་མེད་ག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	རྒྱག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱིད་ཁྱ་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྱ་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕྱིབ་པ་	<i>shuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནྟག་	na.
Do. hon.	སྟུ་ནྟག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	མགུལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	ཐྱིག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	ཐྱིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ske-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-ru shak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྱེད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>rii-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rii-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་བ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་བ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>pa.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྦྲས་ཁ་	<i>ö-po.</i>
Quarrel	གྱལ་འདྲི་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>gyam-dre.</i>
Quarrel, to	གྱལ་འདྲི་གྱལ་པ་	<i>sung-thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>gyam-dre gya-p-</i>
Quarrel, to pick a	སྒྲུང་སྒྲོ་བ་	<i>pa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>sung-thru kyöm-</i>
Queen	གྱལ་མོ་	<i>pa.</i>
Queen-consort	གྱལ་པོའི་པུན་མོ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Queer	བྱ་མཚན་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>gye-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>sku-wa.</i>
		<i>tri-wa.</i>
		<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕྱང་པོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕྱང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ལྱུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དངུལ་རྩ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>sk'e nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཁྲིང་ཆགས་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཁྲིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	ཐྱོ་ཐུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i> <i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཐུག་ནང་པ་	<i>chhip-gyu nang-</i> <i>wa.</i>
Quit, to (a coun- try, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ ཐུག་ནང་པ་	<i>ska-ne chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>da-tong.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i> <i>pa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Quota	རྒྱལ་ལ་ (རྒྱལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱལ་	<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བརྗིད། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>she-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞེ་ཆོར་	<i>she-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁྲོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅོང་རལ་ (རལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རུག་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷོ་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྒྱ་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang- wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུ་པ་	<i>chhar-pa she-tra gyap-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྲག་ (འཕྱིག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྲག་ག་ (འཕྱིག་པ་) གནང་པ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲུན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲུ་གཟེབ་	<i>gya-sep.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་པ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབྲིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཙུཕ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆམ་ཆམ་ (འབྱམས་འབྱམས་) ལ་འགོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྱམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྱམས་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཇག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	དྲག་དྲག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དྲག་དྲག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་དྲག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཏམ་པ་ཚ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྒན་བཞིག། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dza p- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཐལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཐལ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོག་ག་དྲོག་ག་བརང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོག་ག་དྲོག་ག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa</i>
Ravage, to (rob)	རྩག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>ckak-pa gya p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རྩག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩོམ་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་སིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེང་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	ཐྱ་གྱི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སློབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	སྒྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་སྒྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གྲུལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲི་བ་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་ཤེས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངོས་པར་། དངོས་ནས་བྱང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne trang-ne.</i>
Realm (king- dom)	གྲུལ་སྒྲིང་	<i>gye-si</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang- khen.</i>
Rear, in the	སྐྱུ་བ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Reason (mind)	ལྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་སྐྱུ་བ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྒྲིན་པ་	<i>ske-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	ཅེན་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	ཐེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	ཐེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྒྱུན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྒྱུན་གནང་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་རྒྱུ་པ་	<i>chhi-lo gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲིན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་པ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi-gya-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བསྐྱད་ (སྒྲིད་) བ་	<i>nye-ne de-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ནས་བཞུགས་པ་	<i>śim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲོམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ལྟར་ཆོར་བ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྟན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་པ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིད་མོ་ ལུ་ཅིད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལུ་དག་བྱེད་པ་ ལུ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta cke-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་ ལྷུ་བ་གནང་པ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	གོང་བཅག་ (གཞོག་) བ་ ལྷགས་གོང་གཞོག་ག་ (བ་) གནང་པ་	<i>kong chak-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་བ་	<i>ko-ne pa-pa.</i>
Reed	རྩུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་ལྗོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞེས་བ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Reform, to (amend)	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་བ་	<i>so-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁོག་བ་བྱེད་བ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold)	མི་...ཕྱེད་བ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གནང་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request)	མི་...ཉན་བ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གསན་བ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>
Regarding (concerning)	རོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	གྱུ་ལ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་གྱུ་ལ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དཔུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱུག་བསྔལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱེད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱེད་	<i>thung-gyo.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱུག་བསྔལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྒྲིབ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲིབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	ལྷོག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	འཛིན་པ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་མིད་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་མིད་བཞུང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུང་སྒྲོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྲབ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞུང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བཞུང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་ཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་ཉེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། སྒྲོ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྟོང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) བེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལྷོས་བེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏན་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཚོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	ཐང་བ་	<i>pong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	ཤོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུགས་ཤོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལོས་ (ལོ་) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (ཤོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདག་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུར། སྐུ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i> <i>phung.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་པ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i> <i>wa.</i>
Remember, to	རྒྱན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟམ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྟམ་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟམ་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྟམ་གསོས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟམ་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཞུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྟམ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྒྲིང་རྗེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Remove, to	པར་ཤིད་པ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་ཤིད་པ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	པོས་པ་ (འབྱུང་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྫོག་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Renowned Do. <i>hon.</i>	མིང་ཆེན་པོ་ མཚན་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i> <i>tshen chhem-po.</i>
Rent Rent of a house Do. <i>hon.</i>	སྲིང་ཀ་ ཁང་གླ་ གཞིས་ཁང་གི་གླ་	<i>se-ka.</i> <i>khang-la.</i> <i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house) Do. <i>hon.</i>	ཁང་གླ་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) པ་ ཁང་གླ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i> <i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱོར་བྱེད་པ་ གསོས་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>sö-kyor che-pa.</i> <i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house) Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་ ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö cke-pa.</i> <i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག་། ལྟ་ ཁལ་ལག་	<i>kha-la; to.</i> <i>ske-la.</i>

Repay, to	ཁྱིན་ཚབ་སྒྲན་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཚབ་གནང་པ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཚབ་སྤྲུལ་པ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་གྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་གྲོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་པ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་རྒྱུ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་པ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གསལ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཆུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཆུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྲ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབྲུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྲོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདྲིན་བྱེད་བ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Repulsive	སྒྱག་བྲོ་བ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚིག་པ། ཁྱོ་ཁྱོ	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁྱོ་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། རང་། ལྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	ལྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kak...mi-thup- pa.</i>
Resolute	བདེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་པ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་པ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྐྱོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྐྱོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful lan- guage	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (con- cerning)	དོན་ལ། རྟོག་ལ་	<i>tön-la ; kor-lu.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བཟིན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བཟིན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ó chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha ; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱག་ (ཁག་གིས་) བ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱག་ (གིས་) གནང་བ་	<i>she-khya nang- wa.</i>
Rest (for Tibet- an gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྟོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུབ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-nye gyap- pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྟེ་སྐྱོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>Do. hon.</i>	ཉལ་བསྡད་ (སྡོད་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>
	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>śim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Result	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>skok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་)	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, s. (shelter)	སྐྱུ་བ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhiṅ-gyu</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཆིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུག་ས་ཆིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, s.	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲུ་བ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྲུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi baṅp.</i>
Revere, to	བསྐྱོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་ཁྱུ་བ་	<i>nyen-kur sku-</i> <i>wa.</i>
Reverence, s.	བསྐྱོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	nyen-kur sku-wa.
Reverend (title)	རྗེ་བཙུན་	je-tsün.
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ ཨ་ཡོག་རྒྱབ་པ་	go-sku lok-pa ; a-lo gya-p-pa.
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་ ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyöm-pa.
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	kha-chho lok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	she-chho lok-ka nang-wa.
Revile, to	སྐྱོད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྐྱོད་ར་བྱ་བ་	me-ra sku-wa.
Revise, to	བྱུང་ག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	sku-ta tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	sku-ta tong-nga nang-wa.
Revision	བྱུང་ག་	sku-ta.
Revolt, s.	སྐྱོ་འབྱུགས་	de-thru.
Revolt, to	སྐྱོ་འབྱུགས་པ་	de-thruk-pa.
Revolting (dis- gusting)	ཐུག་ཕྱོ་པོ་	kyuk-tro-po.
Revolve, to	འཁོར་བ་	khor-wa.

Reward	རྩོམ་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩོམ་པ་ལྟར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>sham-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྱག་མ་གཤིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	ཙི་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩམ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>shöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	རྩང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་དྲ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་དྲ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡོར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚིགས་ཁྲིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གྲུས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	སྒྲུས་ཁྲིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	རྟོལ་བ་ (འཁྲོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-che go- che che-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྒྲིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	གྲུས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐེག་	<i>khaṭ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལས་	<i>pheṭ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) བྱོད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) བཞུང་པ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲན་རྒྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyaṭ-pa.</i>
Roast, to	ངོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	ངོད་པ་བཞུང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob. to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) མ་རྒྱ་པ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>chak-pa gyaṭ-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Robust	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩ་ག	<i>fra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱུག	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉི་མོ་ང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཉི་བཞིས་མོང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	བཟུན་བཞིག། འཛུ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	རུབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག	<i>thu-wa; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་རིལ་	<i>ta-p-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>drul-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-aha</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-tu.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>hang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྒྱང་	<i>sim-nga.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-cha</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-u</i>
Rope	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དྲི་ག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་མུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	ཅུབ་པོ། ཅིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	གྱུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	ཁྱུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་ཁྱེད་པ་	<i>kya-gyaṣ-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. hon.	འཕུར་འཕུར་གནང་བ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. hon.	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Rubber	རྩྏགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྩྏགས། ཡུག་སྩྏགས་	<i>ke-nyi; chha-nyi.</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རྒྱ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཇིང་པ་སྦྱོམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsuṣ-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. hon.	རྒྱ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཇུབ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟུན་	<i>nye-sen.</i>
Do. hon.	གཟུན་གཟུན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsuṣ-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung; shung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་གུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tka chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	སྐུ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གསལ་	<i>ke-chha; tam.</i>

Rump (anus)	རྒྱུ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	པོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོས་པེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	པོས་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་བ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྒྱུ་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tse.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྤྱིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྲག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་བ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhon-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཚོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཚོད་པ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཚོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཞང་བ། ཐུགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དའི་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེབས་སྐ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དྲི་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gyaṣ̣-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhiṣ̣-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	དྲུག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཕྱོག་	<i>chhiṣ̣-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲུབ་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་	<i>chhiṣ̣-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	གྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གྲོ་	<i>chhiṣ̣-lo.</i>
Safe (steadfast)	པདྨ་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	ཀུར་ཀུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཅེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chhang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ། ཚོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱུ་ཚུ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཚུ་	<i>ske-chhu.</i>
Salt	ཚུ་	<i>tsha</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཚུ་	<i>še-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tske.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱེ་མ་	<i>chke-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཅུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཨིན་ནི་ལ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲི་རབས་	<i>ke-ra.</i>
Do. hon.	སྐྱ་རབས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཅུཔ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚམ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	དྲ་ཀྲ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཀྲ་	<i>ske-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་པ་སྒྲོམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རྒྱུང་ (བཞིས་སྒྲུ་)	<i>ske-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	གྲ་གྲོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱེའ་པ་)	<i>kyāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་རྒྱབ་པ་	<i>so-le gyaṅ-pa.</i>
Say, to	ལབ་པ། ཟེར་བ་	<i>laṅ-pa ; sé-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	རྒྱུ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	མ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུལ་ས་	<i>shuṅp.</i>
Scalded, to be	ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khö-me</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i> <i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzaṅ-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	མ་རྩེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མའི་རྩེས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དགོན་པོ་	<i>kom-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱག་སྦྱང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱག་སྦྱོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nam-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇེལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཇོན་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་ཕྱག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུང་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཇོན་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་ཕྱོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསེལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	གྱུས་ཕྱག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུང་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྩེ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་ཕྱག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>

School	བསྐྱབ་གླ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དག་གན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇིམ་ཙེ་ (ཙེམ་ཙེ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཇིམ་ (ཕུག་ཙེམ་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya- ya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she ton -wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>'ap-kyon nang- wa.</i>
Scoop, s.	ཚྱུགས་	<i>yo.</i>
Scoop, to	ཚྱུགས་ཀྱིས་བཏོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-nyi ton-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱུགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo- yi dom-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	རོན་དག་	<i>ton-tu</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རོན་	<i>ku-ton.</i>
Scorch, to	འཛིག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>ya- ya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བསྟན་བཞིག། འཛེག་ཆེན་	<i>ten-ski; dzaṅ- chhen.</i>
Scourge, to	དྲིའི་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་བྲིང་བ་	<i>shü-shü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྒར་ཤད་རྒྱབ་པ་	<i>bar-she gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤད་རྒྱོན་པ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྒད་རྒྱབ་པ་	<i>ke-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒད་རྒྱོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཕུག་ཕུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>pa. the-tshom.</i>
Sea	གྱམ་ཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཕུག། ཐོ་ཅོ་	<i>tam-thru ; the-</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་	<i>tse. chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཕུག་ཀྱབ་པ། ཐོ་ཅོ་ཀྱབ་པ་	<i>tam-thru gyaṅ-</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>pa ; the-tse gyaṅ-pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>chha-tam-kyöm- pa.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>la-chha.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཚོམ་	<i>tshem-ṣu.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>chha-tshem.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshel-wa.</i>
Season	ནམ་རུས་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seat	ཀྱབ་ཀྱལ། བྱིའུ་ཤིང་	<i>nam-tü.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྱལ་	<i>kup-kya ; thri-u- shing.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>shap-kya.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>en-ne.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>nyi-pa.</i>
		<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཏུང་ཡིག་བགས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཏུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྒྲིབ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བརྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དབྱང་ (འབྲོགས་དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྱིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྒྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་པོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གླན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་བློ་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དུན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བཀའ་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་བཀའ་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་བཀའ་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་བ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དེ་ཕྱིན་ (དེ་ཕྱི་བ་) ཕྱི་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེ་ཕྱིན་ (དེ་ཕྱི་བ་) ཕྱི་བ་བཀའ་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha che-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རོ་བེ་ས་	<i>ro be-sa.</i>
Series	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Serpent	སྲུ་པ་	<i>drü.</i>
Serpent-demon	ལྷ་	<i>lu.</i>
Servant	གཡོག་པོ་	<i> yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Servant, female	ཞབ་ལྷ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	<i>yo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Service, religious	ཆོག་། སྐུ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Sesamum	དིལ་ <i>Hind</i>	<i>til.</i>
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	མཉམ་པ་	<i>ge-pa.</i>
Set out, to (depart)	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་པ་	<i>phe-pa.</i>
Set right, to (adjust)	མྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	དུམ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བུས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བུ་རྒྱུ་པ་	<i>tshem-pa; tshem-pu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛོམ་གནང་པ། ཕྱག་འཛོམ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྒྲིལ་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀླང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྱི་བ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྱི་བ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རུ་བ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འགྲུལ་འགྲུལ་བཏང་ (གཏོང་) བ། དྲུག་དྲུག་བྱིད་པ་	<i>gü-gü tang-wa; truk-truk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུལ་འགྲུལ་གཏོང་ (བ་) གནང་པ། དྲུག་དྲུག་གནང་པ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་པ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྱུ་ན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐྲེས་ཐྲེས་བྱེད་པ་	<i>dem-dem che-pa.</i>
Shallow, to be	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱུས་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱུབདཔ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྒྱུ་བདཔ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བཞུ་	<i>šop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་གྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gya-p-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; goṣ-sha kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	ནོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཙང་པོ་	<i>chang-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྩལ་རྩལ་བདར་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>śen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲིག་) བ་	<i>ṣe ṣak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (བ་)	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གྲུ་ (ཤོག་བྲུ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་བྲུ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	རྒྱུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ལྷུབ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་རྩོལ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཕྱོད་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་རྒྱུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པེས་ངར་རྒྱུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་ལྷུབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇེདཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ལྷུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིའཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིའདར་སྒྲོན་བ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	རྩམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཔས་ཆགས་	<i>shap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་ཏ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-šo.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དོ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་གཟུགས་ཐུང་ཐུང་	<i>ku-sü chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	སྒྱད་པ། རྒྱུ་རྒྱུ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	ཕྱི་བཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕུག་དཔུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་རྒྱུ་པ་	ke-gya-p-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	sung-ke kyöm- pa.
Shovel	འཇག་མ་	ja-ma.
Show	བཟུམ་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟེགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བཟུན་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བཟུན་ (སྟོན་) བ་གནང་པ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྦྱན་པེ་ཁྱ་བ། སྦྱན་དར་ཁྱ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་པ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	རྒྱག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of
cloth, etc.)
Shrivel, to

འཁྱམ་པ་

འཁྱམ་པ་

Shrub

ཤིང་ཕྱོད་ཆུང་ཆུང་

Shudder, to

འདྲར་པ་

Do. *hon.*

སྐྱེ་འདྲར་སྐྱོན་པ་

Shun, to (per-
sons)

དཔྱེལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་

Do. *hon.*

ཟུར་ནས་ཐེབ་པ་

Shun, to (things)

དཔྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོག་)

བ། སྤང་བ་

Do. *hon.*

དཔྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)

གནང་བ། སྤོང་ང་ (བ་)

གནང་བ་

Shut, to (door)

གྱུབ་པ་

Do. *hon.*

གྱུམ་པ་

Shut the mouth,
to

ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་

Shut up! (keep
quiet)

ཁ་ཁ་ཕྱོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཅུམ་)

Do. *hon.*

ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཅུམ་)

Shutter

སྒྲོ་སྒྲང་

Shuttle-cock

ཐེ་བེ་

Shy, to (of
horses)

འདྲོག་པ་

khum-pa.

khum-pa.

*shing-dong-
chung-chung.
dar-wa.*

*kün-dar kyöm-
pa.*

*yö-wa ; sur-ne
dro-wa.*

sur-ne phe-pa.

*yuk-skak-pa ;
pang-wa.*

*yuk-sho-ka nang-
wa ; pong-nga
nang-wa.*

gyap-pa.

kyöm-pa.

kha tsum-pa.

*kha-kha-dö ;
kha-tsum.
ske-tsum.*

go-pang.

the-be.

drok-pa.

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	ske-re tsha-wa nang-wa.
Sick, to be	ན་བ་	na-wa.
Do. hon.	སྤྱང་བ་	nyung-wa.
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	śor-ra.
Sickness	ན་ཚ་	na-tsha.
Do. hon.	སྤྱང་གཞི་	nyung-ski.
Side (of the body)	ཟུར་	śur.
Do. (direction)	ཕྱོགས། རྩེ་	chho; ngo.
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	tsa-la.
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	phar-chho.
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	tshur-chho.
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	phen-tshün
Sift, to	བཅག་པ་ (འཚག་པ་)	tsak-pa.
Do. hon.	བཅག་ག་ (འཚག་པ་) གནང་བ་	tsak-ka nang-wa.
Sigh	དབུགས་རིང་	u-ring.
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	u-ring tang-wa.
Do. hon.	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	u-ring tong-nga nang-wa.
Sight (of a gun)	སློཾང་	so-khung.

Sightless	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	ནགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་ནགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་ནགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲིད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ལྷོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsen- sical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	སྐྱུགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	སྐྱུགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ་ (གཅིག་པོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱེད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྤྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲི་སྤྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྤྲིག་པ་བསགས་ (སྤྲིག་) བ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲི་སྤྲིག་བསགས་ག་ (སྤྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་བོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ske tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གླུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu ske-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur ske-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re che-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སྨིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་འབྱུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso ske-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞབས་)	<i>ku-sko.</i>
Sister (general term)	སྐྱུན་ཀྲག་	<i>pir-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	ཨ་ཆེ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྲུལ་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	བྱོ་གཤི་ཕུན་ཀྲུལ་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཆེད་ཕུན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕུན་ཆེད་ཕྱི་ཕུན་ཀྲུལ་	<i>kyi-men-kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་ཆེད་ཕུན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྲུལ་གྱི་ཕུན་ཆེད་	<i>pün-kyā ki kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུན་མཆེད་ཀྱི་ཕུན་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (ཞོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདུག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཕྱིལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བཞུད་ (ཞོད་) པ་	<i>kyi-trung cke-ne de-pa.</i>
Site	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅུ་རྒྱུ་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	རྒྱུ་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	རྒྱུ་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	རྒྱུ་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུ་ཀྲང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	གྲོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	གྲོད་ཌམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནམ། རྣམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	རྩ་རེ་ (ར་) རྩ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོང་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉམ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་བ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིད་ཁྱུག་བ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་བ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱན་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཞིད་ཅོག་གྱུབ་བ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་བ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྱ་ཕོ་	<i>thru-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་བ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་བ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྱ་ཕོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་ཕོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་ཕོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་རྩོ་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲེན་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲེན་ཤོར་བ་	skam-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	གྱུན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཅོག་རྒྱབ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྟོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྱུང་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (བ་) གནང་པ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	ཕུག་པ་ (འཕུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྒྲོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚེ་ཚེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུམ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>ske tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ཕུག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, s.	དུ་བ་ (དུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཐུང་བ། འཐིན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Smooth	སྒྲོམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྤུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྒྲོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	རྩྭ་པ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to Do. <i>hon.</i>	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རྩ་པ་ སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རྩ་པ་ གནང་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Snare	སྟི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Sneeze, to Do. <i>hon.</i>	ཏཔ་ཁྲིང་ (ཁྲིད་) རྩུབ་པ་ ཏཔ་ཁྲིང་ (ཁྲིད་) རྩྱོན་པ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i> <i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་ ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསྟང་པ་	<i>kya-kya cke-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Snore, to Do. <i>hon.</i>	སྒུར་པོ་རྩུབ་པ་ སྒུར་པོ་རྩྱོན་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i> <i>ngur-po kyöm-</i> <i>pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྩུབ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. <i>hon.</i>	མིག་ར་ ལྷན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong-</i> <i>mo.</i>
Snow-leopard	གསལ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྩ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྩ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲེས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལང་ལྷན་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	དྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>nyu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སྟེ་བ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་མ་བཅད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye Do. <i>hon.</i>	མིག་ཁུང་ ཤུན་ཁུང་	<i>miġ-khung.</i> <i>chen-khung.</i>
Sod	སྤང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་དྲིག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	གཤམ་གཤམ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱེད་པ་ (སྒྲིད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྱེད་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ལྷུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྱེད་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོང་གནང་བ་	<i>che-pa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཅ་	<i>thu-sem kyo-</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>nang nang-wa.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>tok-tsa.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>kha-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྦྱོན་པ་	<i>thuk-sang thuk-</i>
Son	ཕུ་	<i>sang la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
		<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
		<i>pü.</i>
		<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་བ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ། ཐུགས་བསྐྱལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱག་བ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྐྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གྲུ། སྒྲུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྲུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་བོ་	<i>śuk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱེ་བ་ལྷན་པ་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྷུང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཡུང་རྩངས་ (འབྲུང་ཁུངས་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	ཀྲུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་སྟོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བདེན་པ་ (འདྲིབས་པ་)	<i>taṣ-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སྟོན་རྒྱུ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སྟོན་རྒྱུ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོངས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	གྲུ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མགྲོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱེ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤ་སྐྱེ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö gya-p-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྲུ་དྲག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྒྲ་ཚེགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	པར་རྒྱན་མེ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མེ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་ཤེར་ (སྐྱུན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྔད་ (སྔོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>she-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚ་དྭག་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚོལ་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་ཚོལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i> <i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚོལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ཁྲོག་གྱུ་བ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་ཁྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron Do. <i>wooden</i>	ལྷགས་ཕུར་ ཕུར་བ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to Do. <i>hon.</i>	པོ་བ་ (འཕོ་བ་) པོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གྲ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅུ་གཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཏོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ། གཡང་ མཆོས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་བྱེད་པ་	<i>thüi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྒྲིལ་པ་	<i>thüi kyöm-pa.</i>
Split, to	གྲགགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲགགས་ག་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་བཞུང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, <i>s.</i>	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་བཞུང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྲིག་པ་ .	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	སྒྲིམ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལུས་སྐྱུ་བཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལུས་སྐྱུ་བཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
SpRAIN, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚོགས་འཕྲོག་པ་ (འབྲུད་པ་) གནང་བ་	<i>shap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.) Do. <i>hon.</i>	བདིང་བ་ (འདིང་བ་) བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-wa. ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དབྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཆུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲུག་ གྲུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa. tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྲུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱལ་དྲེ་གྱལ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲིལ་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྒེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	དྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དྟ་ཆས་	<i>taṅ-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་བཞགོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik skok-ka nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞལ་ས། གྱུ་རྒྱུག་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞལ་	<i>shu-ska.</i>
Stagger, to, <i>v.i.</i>	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་སྐྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, s.	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྡོ་ཀྲུག་	<i>dop-kya.</i>
Stake (wager)	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲུག་གཞིག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Stake	ཉིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ལྷིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐེ་ཙེ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འདྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne sku-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ཁྲོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདིར་ (བསྐྱིམས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕུན་འདིར་ (བསྐྱེམས་) ཅས་ གཞིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si-pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཐེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa. phe-pa.</i>
State (condition) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་མིང་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་སྒྲོན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön-yö</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་སྒྲོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön-yö rang-ja shak-gyu.</i>
Stay, to	བསྐྱེད་པ་ (སྲོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait)	སྐྱུག་བསྐྱེད་ (སྲོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (resolute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་མ་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིགས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>śar-po.</i>
Steep, to	སྒང་པ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>skap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>kom-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲོན་པ་	<i>skap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	པ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙུ་ (སྒྲུ་འཛོལ་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་སྒྲུ་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	རྩོ་ཀྲུག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙུ་ཙུ་འཛོལ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk- pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྒྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ཁྲོ་སྒྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྒྱབ་སྒྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱབ་པ་	<i>so gya-p-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དཀྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡེབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡེབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡེབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཡེབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཛོམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛོམ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཡན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཕྱགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྒྲོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཚོན་། མཚོན་ཁང་	<i>pa. dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཁྱུང་ཁྱུང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	ཁྱུང་ཚུབ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. snow	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. second	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. third	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. top	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྒྲུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals)	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Stout (of things)	སྒྲོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འབྲོང་པོ་ (དང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འབྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa nang-wa.</i>
Straightforward (just)	བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cKa-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། ལྷགས་སྒྲུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་གཞུང་ནས་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱུས་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་རྒྱུས་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟམ་པ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུམ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ཞོར་པ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྒང་ལག་ཀ་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྦྱང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྱང་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྦྱིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ལྷུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུས་འབྲུས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུས་འབྲུས་) ལ་ཕྱིན་པ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུས་འབྲུས་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.) Struggle, to (wrestle)	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་ བཅན་པོ་ འཛིང་བ། འཛིང་རི་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ku-she chhem-po.</i> <i>tsem-po.</i> <i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. religious	བྱ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཁ་རྩབ་པ་ ཞལ་རྩབ་པ་གནང་བ་	<i>kha dap-pa.</i> <i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོག་མ་བྱུང་བྱ་པ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Stupid (weak in intellect) Do. (senseless, of things)	སྦྱག་མ་པ། སྦྱོན་པ་ དོན་མེད་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i> <i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྱིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons) Do. <i>hon.</i>	གྱུ། རིགས་ ཁྱུ་གྱུ། ཁྱུ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i> <i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྒ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་ བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), s. Do. <i>hon.</i>	སངས་འབངས་ སངས་ཞབས་	<i>nga-bang.</i> <i>nga-shap.</i>
Subjoin, to Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་བྱུལ་པ་ འབྲུད་སྒྲོན་པ་	<i>thü gyap-pa.</i> <i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་ བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་སེའོས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble) Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་ ཐུག་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chhung.</i> <i>thuk-sem chhung- chhung.</i>
Submit, to Do. <i>hon.</i>	མགོ་དགུར་བ་ དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go gur-wa.</i> <i>u gur-ra nang- wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབུལ་བ། འབུལ་ལམ་བྱས་པ་ (བྱ་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། འབུལ་ལམ་བྱ་བ་བཞང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྟོང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཕྲིབ་ཀྱི་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྲོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱན། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱུ་བརྒྱན་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱན་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲན་གནང་པ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dru.</i>
Suck, to	འཕྱིབ་པ་	<i>jiṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིབ་པ་གནང་པ་	<i>jiṣ-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་པ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་པ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>sü-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞིས་པ་	<i>sü-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་ཀྱབ་པ་	<i>su-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་སྒྲུབ་པ་	<i>nyung-sü kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཕྱག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཕྱག་པ་)གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (mental)	སྤྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ལྡང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-pa.</i>
Suffocate, to	གློ་སྤྱབ་བྱུབ་པ་	<i>lo-suṣṭ gyaṣṭ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་སྤྱབ་སྦྱོན་པ་	<i>lo-suṣṭ kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>u gāk-pa.</i>
Sugar	བྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེལ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to commit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so chö-pa nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆམ་པ་	<i>drik-pa; chham-pa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-po; ö-paṣṭ.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khör-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>dong nak-po tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>she-re nak-po</i>
	གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Sullen	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲུ་མ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཚེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོ་ཉི་ (ཞུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ཉི་མ་གླས་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་རྟུ་ག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མེད་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མེད་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	སྦྲུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུག་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྗོར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>śö-pa gom-pa</i>
Support, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>nam-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa.</i>
Suppose, to	བསམ་པ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i>
Supposition (opinion)	བསམ་པ་	<i>gong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>sam-pa.</i>
Suppress, to (restrain)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>thu-sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gak-pa.</i>
Suppurate, to	ནག་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>na sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནག་བསག་ག་ (གསོག་པ་)	<i>na sak-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Sure	དྲི་དྲི། ཁྱི་ཁྱི་	<i>ten-ten ; thrik-</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>thri.</i>
Surety	ཁས་ཁྱགས་	<i>nge-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེ་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>ske-khya.</i>
		<i>khe-kya che-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱུགས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཤེས་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen che- pa.</i> <i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཞུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་གྱུ་བ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gya-pa.</i> <i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt) Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་ ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i> <i>the-tshom nang-</i> <i>wa.</i>
Suspend, to Do. <i>hon.</i>	བཀལ་བ་ (འབེལ་བ་) བཀལ་ར་ (འབེལ་བ་) གནང་བ་	<i>kel-wa.</i> <i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office) Do. <i>hon.</i>	བདོན་བ་ (འདོན་བ་) བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i> <i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion Do. <i>hon.</i>	དྲིགས་པ་ ཐུགས་དྲིགས་	<i>tok-pa.</i> <i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be Do. <i>hon.</i>	བརྩ་ཕྱོགས་བྱེད་བ་ གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok che-pa.</i> <i>si-chhok nang-</i> <i>wa.</i>
Sustain, to (endure) Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་བ་ བཟོད་པ་སྦྱོམ་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i> <i>sö-pa gom-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa.</i> <i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop) Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་བ་ སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-wa.</i> <i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་བ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Swear, to	མཁན་སྐྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཁན་བཞེས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, s.	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྐྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་པ་	<i>ke-pa; ra-gya- pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིམ་པོ་	<i>ngar-mo; skim- po.</i>
Sweetheart	སྙིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཁྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱི་མ་ཞིམ་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྤང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang- wa.</i>

Swift	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་རྒྱོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇེ་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (e.g. branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. (branchish)	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang-wa.</i>
Switch	རྟེན་ལུག་། ལུང་ལྷུག་	<i>te-cha ; chung-nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལུག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye-ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho-lang.</i>
Do. (two-edged)	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. short	ཅེབ་སག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	རྟགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (proportion)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་ཇེ། ཅམས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྟངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་སྟངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྟེ་མོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཕྱོག་ཙེ་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕྱོག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏྱ་ཕྱོག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཕྱོག་ཁེཔ་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>ske-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གུ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེམ་པུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa</i>
Take, to (carry)	འཁུར་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུམ་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (con- duct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>thri chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Take, to (for- cibly Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་ ཟིན་པ་	<i>phok-pa. phok-ka nang- wa. sim-pa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	པིས་པ་ (འཁྲུད་པ་) བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བདོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa. si-ra nang-wa. töm-pa. döm-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་ ཞལ་རྒྱུང་ ཡོན་ཏན་	<i>drum; nam- thar. ske-drum. yön-ten.</i>
Talent (natural gift) Talented (per- son) Do. <i>hon.</i>	རིག་པ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po. thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	ཁྱུང་པ་ མྱིད་པ་ནོ་	<i>hrung-nga. si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha. sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ། གསུང་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེད་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེད་མཁའན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབུ་	<i>kuṡ-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འཕེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྩེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩྭ་སྐྱུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྲོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྲོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne</i> <i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ འབབ་	<i>thre ; buṇp.</i>
Do. (customs- duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇུག་པ་	<i>thre-je-wu.</i>
Tea	ཇ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	འབྲུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	འབྲུ་ད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pu-ka.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོག་ཏི་	<i>kho-ti.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཏི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་ཤེས། སྦྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཚུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. hon.	མུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. hon.	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཞོག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. hon.	བཞོག་ག་ (འགོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཚུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor- wa.</i>
Tedious	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཁྲོག་སྒྱུད་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྱུད། ཁྲོག་སྒྱུད་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	རྒྱང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Tempered, good	ཁྲོ་གྱུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུང་ར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྗང་ལྗེ་བ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོར་) བ་	<i>go-lor tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོར་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>go-lor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱུས་པ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱུགས་སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po</i>
Tendon	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཚེས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	ཁུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཁུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	ཁུར་རྒྱུག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>

Term (limit)	མགའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཉེས་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཉེས་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཉེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཉེས་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་)	<i>ske-tra long-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Terrifying	ཉེས་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཉེས་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hor.</i>	ཉམ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	ལྷིག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླིང་གི་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་གའང་། དེ་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	མ་གླིང་གི་	<i>phu-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་གི་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་གའང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁྱ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀུན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོའི་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཙམ།) བ་གི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཙང་། དེ་འི་རྒྱན་བྱས་ནས། དེ་འི་རྒྱན་གྱིས་	<i>che-tsana ; te-i hyen che-ne ; te-i hyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་གང་ལྟ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick(of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིབ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱན་མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	པར་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀང་གླིང་	<i>lang-ling.</i>
Thimble	ཙོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	སེམས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱེད་རེའི་ (ཁྱེད་ཀྱི་)	<i>khýö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཀྱི་	<i>khýe-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཙལ་ག་ (ཙལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཙམ་ (སྐུ་ཙམ་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་གྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྒྲིམ་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་སྒྲིམས་པ་	<i>ske kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུམ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུམ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འབྱེད་པ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	ཅད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅུང་། ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; nu-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩེ་ལྔ་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དྲུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐོམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཚར་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gyü-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་བ་ དུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-pō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	དུག་སྒྲན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	དུག་སྒྲན་སྒྲོན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho</i>
Do. <i>sacred</i>	དོ་རྗེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	གཟའ་ཕུར་ལུ་	<i>śa-phur-pū.</i>
Thus	དེ་འདྲམ། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; śa-ka-se.</i>
Thwart, to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu-script characters</i>	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཞི་གུ་ལུ་གུ་སྐག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གྲང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-</i> <i>la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung skel-</i> <i>lu.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་རྒྱ་	<i>thuk-la; par-</i> <i>tu.</i>
Till, to	སྐོན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Tillage	སྐོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, s. (one who tills)	སྐོན་པ་རྒྱུ་བ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་བ་)	<i>möm-pa gyang-</i> <i>khen; thön-</i> <i>khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	རུས། རུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཚར། ཐངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now- a-days)	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བློ་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hlu-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>hun-diin-la.</i>
To (as far as)	ཤར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མགྲོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མགྲོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཁྲིམ་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཁྲིག་ས་ལྔ་པོ་	<i>sang-sko nya-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྔགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོད་གོང་ས་དགོང་ས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ཏྲ་ཅང་	<i>hu-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་དྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་དྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚམས་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྒྲ་སོ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གྱི་ཚམས་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འབྲམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་གྱི་ཚམས་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་གྱི་ཚམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Do (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>kha-p-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙོང་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྒྲ་འབར་ (སྒྲ་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲ་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲ་པ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྩོད་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲ་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡི་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	སུག་བསྐལ་ ཐུགས་འབྲམ་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྐྱེམས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱོར་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ku nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon</i>	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	ཐྱོགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngo- la.</i>
Towel	ཨ་ཅོར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཅོར་	<i>she-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིམ་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅིན་མོ་ཅི་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྤང་	<i>thrang.</i>
Track (to t-print)	ཀྱང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pu.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྒྲུབ་པ་	<i>gya-tshong kyom-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pon.</i>
Traduce, to	སྒྲུང་ར་བདང་ (བཀོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་བཀོང་ང་ (བ་) བཀོང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲུང་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱུ་བས་པ་ (སྒྲོ་བ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བས་ (སྒྲོ་བ་) པ་བཀོང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་གཅ་	<i>hak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tramp, <i>s</i> (loafer)	གྱུ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeny-kham kor-khen.</i>
Trample, to	ཀང་པས་རྩི་བ་	<i>kang-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེས་ཀྱིས་རྩི་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ཕུ་སིས་བུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེས་ཀུ་སིས་བུ་	<i>she-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	རྩི་བོ་གྱུ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་བོ་སྒྲོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	འྲིག་པ་པས་གས་ (སྟོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་འྲིག་པས་གས་ག་ (སྟོག་པ་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Transgression	འྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་འྲིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	བྱུར་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུར་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ཕྱི་བ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕྱི་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྲིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁམ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁམ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྐྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཆི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྐྱེ་བ་རྒྱུག་	<i>kye-su.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཛུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སྒྲོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain)	མགོན་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིག་ཏོང་ང་ (བ་)	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྒྲིག་བ་	<i>kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རྟོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment)	ཞིབ་ཆ་	<i>skip-chha.</i>
Do. (by judge)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	<i>skip-chha ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་བ་	<i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	ཟུར་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིང་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	བྲིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>chung. thuk-tön chhung-</i>
Trigger	སྒྲུལ་པ་	<i>chung. kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ལྷགས་སྒྲིད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>chung. thuk-tön chhung-</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	བྲོ་མོ་པ་	<i>chung. tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་གྲུབ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་སྒྲོན་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le cḥung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་བོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་སེལ་བོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་མ་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i>
Do. hon.	ཞབས་དོར་	<i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྷིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཆུ་དོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ཕུགས་གླམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་གླམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤོང་བོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ལྷོ་གཏོར་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ལྷོས་བཀལ་བ་	<i>lō ke-wa.</i>
Do. hon	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོ་ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྱེད་རུས་བྱེད་བ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱོད་པ་ལེན་པ་	<i>tshö ta-wa; lhok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟུགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Tuesday	གཟུང་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲི། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་དོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉྑལ་བོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ནོར་ལུང་པ། ནོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ནོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.i.</i>	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>shap-khor nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱུབ་པ་	<i>kor-ra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་ རྒྱུབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་རྒྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩུང་	<i>she-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟླ་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དགེ་གན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་གན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྲིབ་) ནས་	<i>sa riṣ-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	སྐྱིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	རོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞོས་	<i>skö.</i>
Ugly	ཁ་མདོག་ཉིས་པོ་	<i>kha-do nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མདོག་ཉིས་པོ་	<i>she-do nye-po.</i>
Ulcer	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Ultimate	གཞུག་ཤོས་	<i>skuk-shö.</i>
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Umbrella	ཉི་གཏུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་གཏུགས་	<i>u-du.</i>
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Unbearable (pain)	སྒོར་མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོར་ང་ (སྒོས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Unbiassed	ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Unbreakable, to be	ཆག་གྲུ་མེད་པ་	<i>chhak-gyu me- pa.</i>

Unbridled (licentious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནས་གྲུན། རྩས་གྲུན་	<i>nam-gyün; tü-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	ཐྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཁང་ཁང་ (ཨ་ཁང་)	<i>škang škang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	སྤྲུགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	ཆོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྲིན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བགྲོལ་བ་ (འགྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བགྲོལ་ར་ (འགྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Undress, to	བིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	གློང་ (གློམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློང་ང་ (གློམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོམས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	སྨྲིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	ö-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	thu-ö-po me-pa.
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ་ བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	so-de me-pa ; so-de chhung- chung.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་ སྐྱེ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chung.
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unintelligible	མི་གོ་བ་	mi ko-wa.
Do. hon.	མི་གསལ་བ་	mi sem-pa.
Unhappy, to be	ཁྱིད་པོ་མེད་པ་	kyi-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱེ་པོ་མེད་པ་	thu-tro-po me- pa.
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	mak-chhe.
Uniform (alike)	གཅིག་པ་ འདྲ་འདྲ་	chik-pa ; dran- dra.
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	tön-ta chhung- chung.
Do. hon.	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	thuk-tön chung-chhung.
Uninterrupted	གྲུག་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Uninterruptedly	ནས་གྲུག་ རྒྱས་གྲུག་	nam-gyün ; tü- gyün.
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	thü-gyap-pa.
Do. hon.	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲིབ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིབ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྐད་ཁ། ཅ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with <i>verb</i> "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	ཕོ་ལྷ་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. <i>woman</i>	མོ་ལྷ་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྒྲིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	སྤྲིམས་སྤང་པོ་ བཀའ་སྤྲིམས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲེགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་རྗེ་མེད་པ་ ཐུགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲེགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (in- definite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བཏོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྲོལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་པ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། ཀྱག་རྩུན་ ཞལ་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i> <i>ške-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། བཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བཟུགས་བདེ་པོ་མེད་པ། སྐྱེ་བཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-sú de-po me-pa ; ku-sú thang-po me-pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	ཁྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. <i>steep</i>	ཁྱོན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	ཐྛང་ལ། སྒང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	བྱིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱིད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲུལ་འཕྲུལ་བྱིད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke gö-ya.</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to dis- charge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang- wa.</i>
Urn (contain- ing ashes of dead lama)	སྐྱ་གཏུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོས་ས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོས་ས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་གྱོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་གྱོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	པལ་ཆེན་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>laṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	རྒྱལ་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྤྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐོ་ཚྭ་མ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚྭ་མ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐོ་ཚྭ་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དུག་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྟོད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་སའོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	ཁོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་སྤོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	ཁྱུལ་བ། ལྷག་འཁས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་བ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལླངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདུན་པོ་.....མེད་བ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	ཐུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོན་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Veal	ཤ་བའི་ཤ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཆས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒོན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཆས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	སྒྲ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དཀྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དཀྲ་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཀྲ་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡབ་ཐྱེང་	<i>yaṣ-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡབ་འཁོར་	<i>yaṣ-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚས་ས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་ གྲུ་མཚལ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྲ་	<i>bu.</i>
Verse	ཆོགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebræ	སྐལ་ཆོགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕྱོད་ཆོགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་རྩུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཆུ་སྟོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྟོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	གུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་གུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཁྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	སྤྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	གྱུ་ལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལྟ་བ་	<i>thong-wa ; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	ཐུག་ཕྱོ་ཕོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐྱད་ར་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུང་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གྱུ་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གནོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མཁའ་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྐད་ར་བཏང་ (གནོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ལྟུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hñi-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུག་དབུག་གནང་པ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>gyen shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་གྱེན་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷ་ཤིག་པ་	<i>la ; pho.</i>
Waggish	བགན་མེ་བྱོ་པ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་པ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་དྭ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ཐུང་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅད་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནལ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྱོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོམ་པ་འགྱོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འཁྱམ་འཁྱམ་) ལ་འགྱོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁྱམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁྱམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ཇུགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ཐུར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) ལ་འབྱོབ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་འཆིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor- ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	ཏུག་ལོག་སྒྱུག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྱུག་སའི་ཐུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang- ya.</i>
Warm	རྩོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>laṣ-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་བ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་བ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱན་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱན་ (སྐྱ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་བ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྦྱང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གཟིགས་བ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Watchman	སྤྲུང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྲུང་མཁན་	<i>sung-nga nang-wa.</i> <i>mik-ta-khen;</i> <i>sung-khen.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕྲུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki</i> <i>chhu.</i> <i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pa-p-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, s.	དབའ་རྒྱུབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Waver, to	ཐོ་ཚིམ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚིམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚིམ་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>

Way (highway)	གུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེད་རྩུང་རྩུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	སྐྱུགས་པ། སྐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-lu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	ཕྱི་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲུངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	བྲགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	བྲག་བྲགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སློང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pu she-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma she-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	རྩ་ངན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱུ་པ་	<i>yur-ma gyap- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྦྱོན་པ་	<i>yur-ma kyôm-pa.</i>
Week	བདུན་པ་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ང་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཕྱུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་ལྗོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་ཕྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ལྗི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕུག་པེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chung.</i>
Well, s.	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>suk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-suk sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲུབ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra</i> <i>chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ལྷོ་བ་	<i>nuṣ̌.</i>
Westward	ལྷོ་ངོས། ལྷོ་ཕྱོགས་	<i>nuṣ̌-ngö ; nuṣ̌- chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>lom-pa.</i>
Wet, to	ཕྲང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྲང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ཁ་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ཁ་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	རྩོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	རྩོ་ཞིབ་	<i>tro-skíp.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>laṣ̌-cka gyaṣ̌-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་བཀྲང་བ་	<i>ka-loṣ̌ nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལྷོ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་བ་བཀྲང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་རྒྱས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་རྒྱས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	བདར་རྩོ	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	རྒྱས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	དྲི་ལྷུག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལྷུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྱུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) ལབ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྲུ་བ་པ་	<i>si gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་སྒྲུ་བ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲུ་བ་ཞེས་པ་	<i>si-lu ske-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྤྱུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྤྱུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-ṭe; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>skang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐྱིག་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཕྱི་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	ཡི་ཡིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ཅམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ཅམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་རྒྱས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྐོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྐོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>do-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེམས་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s</i> (testament), <i>hon.</i>	ནལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ཕྱང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	རྒྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	ཆུགས་པ། རྒྱུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀློག་ཀློག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	རྩི་ཁུང་ (རྒྱལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (ཨ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap- thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཁབ་ཁབ་གནང་བ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དགུན་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིན་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྒྲན་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྒྲན་མེད་པའི་དར་	<i>cha-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མགུ་	<i>thu.</i>
With (together with)	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཁྱེས་	<i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to,	ཕྱིར་ལོག་ཁྱེས་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
<i>v.i.</i> (retreat)	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Wither, to		
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
(restrain)	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
(restrain)	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	
Witless	སྒྲགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དབང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དབང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྲུག་བསྐྱེལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཆུང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཁྱི་སྤྱི་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྱི་སྒྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ཆུ་སྤྱི་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ཆེ་ཆུ་སྤྱི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	ཕུ་སྐྱོད་	<i>pü-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	ཐུན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲམ་བུ་	<i>nam-pú.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཆོག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞིས་པ་	<i>she-she-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེད་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་བྱེད་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་ནིན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁོང་ཁྱོད་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་བ་ (འདེབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>sken-dön nang-wa.</i>
Worst	སྒྲུག་གོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	ཐྱིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲིའི་ཁྲིའི་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲིའི་ཁྲིའི་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sha-wa ; khong-thro sha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
	འགལ་བ་	
Wrest, to	འཁྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྒྲུག་རུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྒྲུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྒྲུག་བསྐལ། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ཐྱིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to (twist), <i>hon.</i>	ལྷོས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཙེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚིགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་ཚིགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚོས་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (in- correct)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ལྷོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	ལྷིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལྷིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a

Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་

ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིག་བ་

shing-kö gyaṅ-
pa.

shing-kö kyôm-
pa.



Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འགྲི་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འགྲོང་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཛོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ཕྱོ་ (ཕྱི་བ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་ག་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་རྗེ་ཚོས་གྲུལ་	<i>shin-je chhö-gye.</i>
Yap, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	གྲོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Yarn	ཤིང་རྒྱུད་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	ཤིང་ནག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	ཤིང་སྒོན་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	ཤིང་ལྗང་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	ཤིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	ཤིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	ཤིང་སེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་པ་	<i>a-tong gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་ལྟོན་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ལྷ་མཚེང་ (ན་མཚེང་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཞི་མཚེང་ (ཞི་མཚེང་)	<i>sKi-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ལྷོད་	<i>chhi-lo ; sang- pö. da-tö.</i>
Year, first four months of a	ལྷ་ཕྱིད་	<i>da-kyi.</i>
Year, middle four months of a	ལྷ་དབྱིལ་	
Year, last four months of a	ལྷ་མཐུད་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་པ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྒོན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕམ་	<i>phap.</i>
Yell, to (of chil- dren crying)	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	སྐྱུག་སྐད་རྒྱུབ་པ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐྱུག་སི་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སི། ལགས་	<i>la-si ; la.</i>

w. auxili-
ary verb

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	མདང་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin- kyang; yin- na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ། ཞེས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa : she-kyi she-pa</i>
Yield, to (fore- go)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲུང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sur- render)	མགོ་དགྱུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དགྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	མཆིན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙུག་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་གླིང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	པ་གི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་ (ཁྱོད་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེ་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་གྱི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



Z

Zeal	མྱིང་རུས་	nying-rü.
Do. hon.	ཐུགས་རུས་	thu-rü.
Zealous	མྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	thu-rü.
Zealous, to be	མྱིང་རུས་བྱེད་པ་	nying-rü cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	མྱིང་རུས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྟོན་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྒྱུགས་	lam-kyo.



THE END.



Cal-
1611072

Central Archaeological Library,

NEW DELHI.

9540

Call No. 495.432/Bel

Author—Bell, C.A.

Title—English - Tibetan
C. A. Bell, A. D. 1914

"A book that is not is not a book"

ARCHAEOLOGICAL

GOVT. OF INDIA

Department of Archaeology

NEW DELHI